

RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

ORIGINAL
LOCUTORIO

EMISIONES
- RADIESE -
VIERNES

(26/01/1951)



Guía-índice o programa para el

día 26 de ENERO de 1951.

Mod. 11 - 10.000 - 6-50 - G. Ampurias

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
9h.--	Matinal	Sintonía.- Retransmisión desde la Iglesia de los Padres Dominicos: SANTO ROSARIO PARA EL HOGAR Y PARA LOS ENFERMOS:		
9h.30		ORQUESTA DE CUARDA "IN CIMBALIS BENE SONATIBUS" DEL VATICANO:	Varios	Discos
10h.--		Palicia canta:	"	"
10h.20		Pasodobles y aires marciales:	"	"
10h.45		Sardanas:	"	"
11h.10		Canciones Asturianas:		
11h.25		"GIGANTES Y CABEZUFOS", selecciones:	Caballero	"
12h.--	Mediodía	SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL.		
12h.05		DISCO DEL RADIOYENTE:		
13h.20		Boletín informativo.		
13h.25		Mantovani y su Orquesta:	Varios	"
13h.30		RECITAL DE TONADILLAS a cargo de VICENTITA PEREZ. Al piano Joaquin Coll:	"	Humana
13h.45		Orquesta Filarmonica de Barcelona:	"	Discos
14h.--	Sobremesa	HORA EXACTA.- Programas destacados.		
14h.02		"EN EL DIA DE LA LIBERACION":		
14h.05		ACTUACION DE LA ORQUESTA ORIENTAL JAZZ "ELS VERDS DE MATARO":	"	Humana
14h.20		Guía comercial.		
14h.25		Servicio financiero		
14h.30		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.		
14h.45		La voz de Miguel Fleta:	"	Discos
14h.50		Guía comercial.		
14h.55		Sigue: Miguel Fleta:	"	"
15h.--		"RADIO-CLUB":		
15h.30		ACTUACION DE MARIAN Y SU CUARTETO MONT-REAL:	"	Humana
16h.--		"BIBLIOTECA DE "RADIO-BARCELONA"; por P.Ribas		
16h.15		ACTUALIDADES Y RECIENTES GRABACIONES EN DANZAS Y MELODIAS:		
17h.45		DISCO DEL RADIOYENTE DEDICADO A MATARO:		
19h.--		"CONSULTORIO PARA LA MUJER", a cargo de E.Francis		
19h.30		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA:		
19h.40		Selección de "LA DOLORES":	Bretón	Discos
19h.55		Boletín informativo.		
20h.--		"PREGUNTEME USTED":		
20h.15		Guía comercial.		
20h.20		"LOS PROGRESOS CIENTIFICOS": "Pseudociencias", por el ingeniero Manuel Vidal Español.		
20h.25		"LOS ESTUDIOS POR DENTRO": Ecos pintorescos de Hollywood:		
20h.32		Folias Canarias:		
20h.40		"RADIO-DEPORTES":		
20h.45		Guía comercial.		
20h.50		Orquesta Ibérica de Madrid:	Varios	"
21h.--	Noche	HORA EXACTA.- SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL.		
21h.05		"RADIO-REGALO":		
21h.20		Guía comercial.		
21h.25		Chic Rooster y Los Barnyarders:	Varios	"
21h.30		"FANTASIAS RADIOFONICAS":		
21h.45		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:	"	"
22h.--		Lombardo y Los canadienses:		

RADIO BARCELONA

(26/01/1951) 2

E. A. J. - 1.

Guía-índice o programa para el

VIERNES

día 26 de ENERO

de 1951.

Mod. 11 - 10.000 - 6-50 - G. Ampurias

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
22h.05		(PAÑOS RAMOS)		
22h.10		Guía comercial.		
22h.15		Canciones españolas por Enrique de la Vara:	Varios	Discos
22h.30		Lusita Calle:		
22h.45		TEATRO DE EAJ-1. Radiación de la comedia de Conrado Naé Roxlo:		
		<u>"LA COLA DE LA SIRENA"</u>		
		interpretada por el Cuadro Escenico de la Emisora.		
0'15		"NOCHES EN LOS JARDINES DE ESPAÑA":	Falla	"
0'30		"AL AMOR BUENO" :	"	"
0'45		Fin de programa.		
lh.--				



-o-o-o-o-o-o-

Radio Nacional (Premios de Barcelona)

(26/01/1951) 3



PROGRAMA DE "RADIO-BARCELONA" E A J - 1
SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN
VIERNES, 26 de Enero de 1951

.....

X 9h.-- Sintonía.-- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Viva Franco. Arriba España.

Son las nueve de la mañana del 26 de Enero de 1951.

SEÑORES RADIOYENTES: Muy buenos días les desea la primera emisora de España. Sintonizan EAJ-1. RADIO BARCELONA que lleva 26 años y setenta y tres días en contacto con ustedes. Deseamos vivamente que nuestros programas lleven a su hogar el humor y la emoción con el mismo cariño con que han sido concebidos. Nuestra actividad radiofónica de hoy dá comienzo con...

Retransmisión desde la Iglesia de los PP. Dominicos: SANTO ROSARIO para el hogar y para los enfermos.

X 9h.30 ORQUESTA DE CUERDA "IN CIMBALIS" BENE SONANTIBUS", del VATICANO: (Discos)

X 10h.-- GALICIA CANTA: (Discos)

X 10h.20 PASODOBLES Y AIRES MARCIALES: (Discos)

X 10h.45 SARDANAS: (Discos)

X 11h.10 CANCIONES ASTURIANAS por el "CUARTETO ASTURIANO": (Discos)

X 11h.25 "GIGANTES Y CABEZUDOS", de Caballero, selecciones:(Discos)

X 12h.-- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.

X 12h.05 DISCO DEL RADIOYENTE.

X 13h.20 Boletín informativo.

X 13h.25 Mantovani y su Orquesta:(Discos)

X 13h.30 RECITAL DE TONADILLAS a cargo de VICENTITA PÉREZ. Al piano: JOAQUÍN GLI:

Antonio Resant

- X "No me dejes solo" - Quiroga
- X "Romance de la Reina Juana" - Algarra
- X "Y sin embargo te quiero" - Quiroga

(Comentario hoja aparte)

.....

13h.45 X Orquesta Filarmónica de Barcelona: (Discos)

14h.-- X Hora exacta.-- Programas destacados.

14h.02 X EN EL DÍA DE LA LIBERACIÓN:

(Texto hoja aparte)

.....

14h.05 X ACTUACIÓN DE LA ORQUESTA ORIENTAL JAZZ "ELS VERDS DE MATARÓ"
(Programa hoja siguiente)

Monte Jara (26/01/1971) 4

(Programa Orquesta "ELS VERDS DE MATARÓ")



- X "Riff meddley - fox 2
- X "Estrellita, melodia - Manuel M. Ponce
- X "Carnaval" de Venecia, - solo trompeta
- X "Que rico el mambo" - mambo - Perez Prado
- X 14h.20 Guia comercial.
- X 14h.25 Servicio financiero.
- X 14h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:
- X 14h.45 ACABAN VDES. DE OIR EL DIARIO HABLADO DE SOBREMESA DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.
- X --La voz de Miguel Fleta:(Discos)
- X 14h.50 Guia comercial.
- O 14h.55 Sigue. La voz de Miguel Fleta:(Discos)
- X 15h.-- Programa: "RADIO CLUB":
(Texto hoja aparte)
.....
- X 15h.30 ACTUACION DE MARIAN Y SU CUARTETO MONT-REAL:
 - X "Quejas de amor", vals criollo - Esperon y Cortazar
 - X "Marinela", pasodoble - L.Paz y G. Nuñez
 - X "Moros y Cristianos", marcha árabe - Serrano
- 16h.-- BIBLIOTECA DE RADIO BARCELONA, por Pablo Ribas:
(Texto hoja aparte)
.....
- 16h.05 ACTUALIDADES Y RECIENTES GRABACIONES EN DANZAS Y MELODIAS:
(Discos)
- 17h.45 DISCO DEL RADIOYENTE DEDICADO A MATARÓ
- 19h.-- CONSULTORIO PARA LA MUJER, a cargo de Elena Francis:
(Texto hoja aparte)
.....
- 19h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA.
- 19h.40 ACABAN VDES. DE OIR EL NOTICARIO DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA.
- X - Selección de "LA DOLORES", de Bretón: (Discos)
- X 19h.55 Boletin informativo.
- X 20h.-- PREGÚNTEME USTED:
(Texto hoja aparte)
.....
- X 20h.15 Guia comercial.
- X 20h.20 LOS PROGRESOS CIENTÍFICOS: "Pseudociencias", por el ingeniero Manuel Vidal Español:
(Texto hoja aparte)
.....

X 20h.25 Programa: LOS ESTUDIOS POR DENTRO: Ecos pintorescos de Hollywood:

(Texto hoja aparte)
.....

X 20h.32 FOLIAS CANARIAS: (Discos)

X 20h.40 RADIOADEPORTES.

X 20h.45 Guía comercial.

O 20h.50 Orquesta Ibérica de Madrid: (Discos)

X 21h.-- Hora exacta.- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL. Santoral para mañana.-,Programas destacados.

X 21h.05 Programa: "RADIO-REGALO":

(Texto hoja aparte)
.....

X 21h.20 Guía comercial.

O 21h.25 ELLI ROOSTER Y LOS BARNYARDERS: (Discos)

X 21h.30 Programa: "FANTASÍAS RADIOFÓNICAS":

(Texto hoja aparte)
.....

X 21h.45 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X 22h.-- ACABAN VDES. DE OIR EL DIARIO HABLADO DE NOCHE DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

- Lombardo y Los Canadienses: (Discos)

o 22h.05 (PANOS SOLANAS):

(Texto hoja aparte)
.....

o 22h.10 Guía comercial.

o 22h.15 Canciones españolas por Enrique de la Vara: (Discos)

o 22h.30 LUISITA CALLE: (Discos)

o 22h.45 TEATRO DE EAJ-1. Radiación de la comedia de Conrado Nalé ~~xxxxxx~~ Roxlo:

"LA COLA DE LA SIRENA"

interpretada por el Cuadro Escénico de la Emisora.

(Texto hoja aparte)

o 0'15 Radio Nacional (Premios de Barcelona)

o 0'30 "NOCHES EN LOS JARDINES DE ESPAÑA", de Falla, por Clifford Curzón con la Orquesta Sinfónica Nacional de Londres: (Discos)

o 0'40 "EL AMOR BRUTO", de Falla, por Orquesta Sinfónica Hollywood Bowl: (Discos)

(26/01/1951) 6

Fin.-- Damos por terminado nuestro programa y nos despedimos de ustedes hasta las siete y media de la mañana. Señores radioyentes, muy buenas noches. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA RADIO BARCELONA EAJ-1. Onda de 377,4 metros que corresponden a 795 kilociclos. (80 en la esfera del receptor del radioyente). Viva Franco. Arriba España. Dios nos bendiga a todos.

.....



~~~~~  
~~~~~


PROGRAMA DE DISCOS

(25/01/1951) 8

Viernes, 26 de Enero de 1951.

A las 10h.--

GALICIA CANTA

Por Coro Tipico Salayos

- 5581 P. C. 1-- AMANECEER.-AIRIÑOS,
2-- BARQUEIROS DE RIVADAVIA,

Por Coro Cantigas da Terra, Coruña

- 7297 P. O. 3-- NEGRA SOMBRA, de Rosalia de Castro y Juan Montes.
(2c.)

Por Coro Cantigas e Aturuxos

- 5584 P. P. 4-- A-LA-LA DE MONFORTE,
5-- FOLIADA DE LUGO,

Por Banda Municipal de Madrid

- 63 S.E. G. O. 6-- ALBORADA GALLEGA, de Veiga. (1c.)

A las 10h.20

PASODOBLES Y AIRES MARCIALES

Por Gran Orquesta Española de Baile

- 5975 P. O. 7-- ESPAÑA CAÑI, de Marquina.
8-- GALLITO, de Lope.

Por Banda Regimiento Ingenieros de Madrid

- 6201 P. O. 9-- LOS VOLUNTARIOS, de Giménez.
10-- BRISAS DE MALAGA, de Marquina.

Por Banda Odeon

- 6202 P. O. 11-- LA DAMA DE ELCHE, de Botella.
12-- BARRERA, de Toko.

Por Banda de la Policia Armada y de Tráfico de Barcelona.

- 4541 P. L. 13-- !NAVARRA!, de Palanca.
14-- CARTAGENA, de Palanca.

Por Banda Municipal de Madrid

- 4687 G. O. 15-- SUSPIROS DE ESPAÑA, de Alvarez (1c.)

A las 10h.45

S A R D A N A S

Por Cobla Barcelona Albert Marti

- 5412 P. C. 16-- EL TOC D'ORACIÓ, de Ventura.
17-- PER TU PLORO, de Ventura.

Por Cobla Barcelona

- 4634 G. O. 18-- MONTSERRATINA, Sardana de Borgunyó. (1c.)

(S I G U E)

Viernes, 26 de Enero de 1951.

A las 12h.--

DISCO DEL RADIOYENTE DEDICADO A BARCELONA

(N O T A: Esta emisora no radia discos "dedicados" ni percibe remuneración alguna por este servicio. Los discos que van a oír han sido solcitiados por Sres. suscriptores de la Unión de Radioyentes y son los únicos que a petición radia esta emisora.

- 1650 P. O. X 1-- RECUERDAME, de Vasilescu, Kaps y Carreras por Mario Visconti y su Orquesta. Sol. por Carmen Mortón.
- 5410 P. C. X 2-- TARDE DE OTOÑO EN PLATERIAS, Habanera de Montoro, Solano y Mora por García Guirao. Sol. por Familia Boronat.
- 5479 P. C. X 3-- LA CUMPARSITA, Tango de Rodriguez por Mantovani y su Orquesta. Sol. por Emilio Rodriguez.
- 6003 P. O. X 4-- LA LUNA ENAMORÁ, de Villajos, Bolaños y Durango por Mario Visconti y su Orquesta. Sol. por Gabriel Vilalta, madre y abuela.
- 5706 P. L. X 5-- FACUNDO, Tango congo de Grenet por Blanca Negri. Sol. por Teresa Canadell y su hermana.
- 5434 P. R. X 6-- MARIA DOLORES, Bolero español de Morcillo y Garcia por Jorge Sepúlveda y su Orquesta. Sol. por Roser Guinart de Palma de Mallorca. *Lolita Espedo.*
- 2805 P. C. X 7-- PLEGARIA, Tango de Blanco por Celia Gamez. Sol. por Guillermina Saez.
- 7355 P. O. X 8-- ALGUN DIA, Foxtrot de Algueró por Antonio Machin y su Conjunto. Sol. por Pura Casas.
- 6291 P. D. X 9-- "Harry Lime" de EL TERCER HOMBRE, de Karas por Anón Karas. Sol. por Carmelita Saez.
- PRESTADO P. O. X 10-- SE FUE MI AMOR, Canción bolero de Farrés por Antonio Amaya y Orquesta. Sol. por Familia Más.
- 6461 P. L. X 11-- JINETES DEL ESPACIO, de Jones por Vaughn Monroe y su Orquesta. Sol. por Concepción Puig. *Rafael y sus padres.*
- 6727 P. C. X 12-- ES MA MORENETA, Sardana de Carcellé por Cayetano Renom acompañado de Gran Orquesta. Recitado Isidro Sola Sol. por Alba. Aurora, Raosa y Antonio del Guinardó.
- 6926 P. V. X 13-- RIO BRUMOSO, de Rose por Hugo Winterhalter's . Sol. por Ines de San Gines de Vilasar.
- 6994 P. C. X 14-- "La Chata en los toros" ~~en~~ ROMANCE DE LA INFANTA ISABEL, de Rafael Duyos por Alejandro Ulloa. Sol. por Pepita Solé. (2c.) *Carlagas*
- 5514 P. D. X 15-- BEGIN THE BEGUINE, Beguine canción de Cole Porter. por Hermanas Andrews. Sol. por el suscriptor nº 40108.
- 7335 P. D. X 16-- EL VALS DE LAS VELAS, per Bing Crosby. Sol. por Rafael Avila y sushijos.
- 2247 G. R. X 17-- "Obertura" de POETA Y ALDEANO, de Suppe por Banda del Real Cuerpo de Granaderos de Londres. Sol. por un suscriptor.

(S I G U E)

(26/01/1991) 12

- 7403 G. R. X18- "VALS DEL EMPERADOR" vals de Strauss por Orq. Filarmónica de Viena. Sol. por María Obradors # Josefina del Palacio, - *M. Luisa Gómez*.
- 90 Sar. G. C. O19- "LA FLAMA" sardana de Vicente Quirós. por Cobla Albert Martí, Sol. por Inmaculada Pueyo y Federico, de Blanes.-



%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;

Viernes, 26 de Enero de 1951.

A las 14h.02

S U P L E M E N T OXAVIER CUGAT Y SU ORQUESTA

- 7239 P. R. 1-- 0 EMBRUJO LATINO, Slow rumba de Moore y Dufault.
2-- 0 GOOMBAY, Rumba de Simms y Lofthouse.
- 7318 P. R. 3-- 0 COMPAÑIA NOCTURNA, Foxtrot de Bernier y Marroquin.
4-- 0 EMOCIONAME, de Davidson y Watkins.
- 7198 P. R. 5-- 0 RUMBASIA, Rumba de Malan.
6-- 0 MUCHACHITA, Rumba de Arnheim y Ruiz Armengol.

A las 14h.20

SUITE DE CANCIONES de Künneke.

Por Orquesta de Conciertos

- 7176 P. E. 7-- 0 (2c.)

A las 14h.45

LA VOZ DE MIGUEL FLETA

- 134 P. E. 8-- X "Romanza" de EL HUESPED DEL SEVILLANO, de Reoyo,
Tena y Guerrero.
9-- X "Canción de la espada" de EL HUESPED DEL SEVILLA-
NO, de Reoyo, de Tena y Guerrero.

Por Miguel Fleta y Maria Badía

- 3893 G. L. 10-- X "Dúo-jota" de EL DÚO DE LA AFRICANA, de Caballero.
Por Miguel Fleta
11-- X EMIGRANTES, de Calleja y Barrera.

- 4300 P. L. 12-- 0 NANA, de Falla.
13-- 0 JOTA, de Falla.

- 308 P. L. 14-- 0 "Te quiero" de EL TRUST DE LOS TENORIOS, de Serra-
no, Arniches y Alvarez.
15-- 0 "E lucevan le stelle" de TOSCA, de Puccini.

="="="="="="="="="="="="="="="="="="

(Sigue a las 14h.55)

PROGRAMA DE DISCOS

(25/01/1951) AG

Viernes, 26 de Enero de 1951.

A las 16h.05

ACTUALIDADES Y RECIENTES GRABACIONES EN DANZAS Y MELODIAS



Por Julita Molina

- 7192 P. O. 1--~~X~~ CHAQUETILLA VERDE, Pasodoble de Parera y Algueró.
2--~~X~~ AL VOLVER DEL PUERTO, Zambra de Algueró.

Por Roberto Inglez y su Orquesta

- 7390 P. O. 3--~~X~~ LOS CELOS Y EL VIENTO, Danza de Larrea.
4--~~X~~ ENTRE CHATOS Y SAETAS, de Catalán y Brullo.

Por Bonet de San Pedro y los 7 de Palma

- 7369 P. L. 5--~~X~~ QUE BUENO DEBE SER, Mambo de Mari "Laredo".
6--~~X~~ CARINO, BESAME, Fox melódico de Rossi, Testoni y Pal.

Por Blanquita Amaro y su Orquesta Típica
Cubana

- 7268 P. C. 7--~~X~~ EL MAREITO, Mambo de Osvaldo Farrés.
8--~~X~~ TIC TAC, Bolero de Osvaldo Farrés.

Por Antonio Machin y su Conjunto

- 7309 P. O. 9--~~X~~ TÚ Y TÚ, Bolero de Farrés.
10--~~X~~ SOMBRA DEL NUBLO, Canción canaria en bolero de Nestor
Alamo.

Por Juanita Cuenca

- PRESTADO P. C. 11--~~X~~ EL HOMBRE DEL TERCERO, Corrido de Rodriguez y Algueró.
12--~~X~~ !VIVA EL BUEN HUMOR!, Baile festivo de Tejada y Flórez.

Por Xavier Bali y su Orquesta

- 6898 P. R. 13--~~X~~ LA GOLONDRINA, Fox melódico de Pal y Salina.
14--~~X~~ COSTA BRACA, Canción bolero de Latorre y Salina.

Por Lys Assia

- 6319 P. D. 15--~~X~~ "Por tu cariño" de DUEBOS A CUATRO PESETAS, de Algueró.
16--~~X~~ "Je vous aime" de COPACABANA, de Coslow y Dasca.

Por Carmen Cavallaro y su Orquesta

- PRESTADO P. P. 17--~~X~~ MUSIC! MUSIC! MUSTIC!, de Weiss y Baum. (2c.)

Por Roberto Inglez y su Orquesta

- 7302 P. O. 18--~~X~~ CARA (CUANDO), Bolero de Alonso y Del Mar.
19--~~X~~ O MAMA MAMA, Samba de Chester y Conald.

Por Juanita Cuenca

- 6478 P. C. 20--~~X~~ "Sí, sí, Si" de TRES VECES SI, Bolero de Laredo.
21--~~X~~ DAME UN BESITO, Son mambo de Rafael de la Vega.

Por Gerd Mertens

- 7286m P. C. 22--~~X~~ YO QUISIERA UN NUEVO AMOR, de Detour BAILARINA, de Sigmar
23--~~X~~ A CADA UNO LO SUYO, Fox canción de Evans !ES TAN BUENO!
de Betti.

(S I G U E)

C O N T I N U A C I Ó N

Por Las Hermanas Etienne

- 6989 P. C. 24-- EL PEQUEÑO LIMPIABOTAS NEGRO, de Giraud, Lucchesi y
Rouvre.
25-- QUERER COMO TE QUIERO, Canción fox de Giraud y Luc-
chesi.

Por Tres de Santa Cruz

- 7129 P. C. 26-- TRES VECES GUAPA, Pasodoble de Laredo.
27-- VIRGENCITA DE LA MACARENA, de Laredo.

Por Bing Crosby

- 7282 P. D. 28-- SI ALGUN DIA ME NECESITARAS, Fox canción de Burke y
Dubin.
29-- SI PUDIERA HACER LO QUE QUISIERA, de Kendis y Klein.

Por Edmundo Ros y su Orquesta Cubana

- 7285 P. D. 30-- LA BORRACHITA, Bolero de Esperón.
31-- LA GOLONDRINA, Bolero de Serradel.

Por Evelyn Knight

- 7267 P. D. 32-- ME GUSTA MÁS LA CIUDAD, Foxtrot de Livingston y Evans
33-- YA SE DÓNDE VOY, Foxtrot de Hughes.

Por E. Deridouy y F. Terwagne

- 7263 P. C. 34-- COUCOU, Vals de Jonasson.
35-- MADEMOISELLE DE PARIS, de Durand.

Por Cuarteto Caney

- 7269 P. D. 36-- EL MONDONGUERO, Rumba pregón de Bauza.
37-- UN BRUJO DE GUANABACOA, Son de Hermenegildo Cárdenas.

Por Luis Rovira y su Orquesta

- 7206 P. C. 38-- FLOR DE ALMENDRO, Pasodoble de Francisco Alonso.
39-- GRANADA MORA, Pasodoble de Kaps y Alonso.

="="="="="="="="="="="="="="="="="="

(Sigue a las 17h.)

Viernes, 26 de Enero de 1951.

A las 17h.45

DISCO DEL RADIOYENTE DEDICADO A MATARÓ

(N O T A: Esta emisora no radia discos "dedicados" ni percibe remuneración alguna por este servicio. Los discos que van a oír han sido solicitados por Sres. suscriptores de la Unión de Radioyentes y son los únicos que a petición radia esta emisora.

- | | | |
|---------|-------|---|
| 3230 | P. C. | 1--X !MADRE!, Tango canción de Montoro y Solano por García Guirao. Sol. por Inés Oms. |
| 5354 | P. R. | 2--X MIRANDO EL MAR, Fox melódico de Haro y Mtro. Marino por Jorge Sepúlveda. Sol. por Rosa, Angelina y Laura Noé. |
| 7161 | P. C. | 3--X LLEVANTINA, Sardana de Bou por Cobla Barcelona. Sol. por Paquita Miro. |
| 5370 | P. L. | 4--X TE QUIERO DIJISTE, Bolero de Maria Grever por Casas Augé y su Orquesta. Sol. por Jaime Bartroli. |
| 3378 | P. O. | 5--X SOMOS DIFERENTES, Bolero de Beltrán Ruiz por Antonio Machin y su Conjunto. Sol. por Paquita y Rosa Sla. |
| 66 Srd. | P. C. | 66--X BONA FESTA, Sardana de Vicens por Cobla Barcelona Sol. por Sixto Samper. |
| Album) | P. L. | 7--X "Dice que se va..." de LOS CLAVALES, de Sevilla, Carreño y Serrano por Sras. Romo, Albiach y Coro. Sol. por Bualous. |
| 4602 | G. O. | 8--X "Fantasia" de LA TEMPRANICA, de Giménez por Banda Sinfónica de la Cruz Roja Española de Barcelona. Sol. por Judit Gabaldá. (2c.) |
| 5694 | G. L. | 9--X EMPEZAD LA BEGUINE, de Porter por Allan Jones. Sol. por Anita Graupera. |
| 2049 | G. L. | 10--X CANCIÓN DE PRIMAVERA, Vals de Mendelssohn por Orquesta Internacional de Concierto. Sol. por Piedad Brados. |
| Album) | G. C. | 11--X "Rondo final" de MARINA, de Camprodón y Arrieta por Mercedes Capsir. Sol. por M ^a . del Carmen Cullell. |
| 5630 | G. L. | 12--X CAPRICE VIENNOIS, de Kreisler por Fritz Kreisler. Sol. por Jodi Casals. |
| 4668 | G. C. | 13--X "Espíritu gentil" de LA FAVORITA, de Donizetti por Hipólito Lázaro. Sol. por Carmen Farinas. |
| 2368 | G. R. | 14--X "Dúo de Piccolos" de PAJAROS REVOLOTEADORES, de Gennin. por Orquesta Municipal de Bournemouth. Sol. por Maria Vendellas |
| 2451 | G. L. | 15--X "Selección" de LA TRAVIATA, de Verdi por Orquesta Marek Weber. Sol. por Herminia Campos (2c.) |

=====
 = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = "

Viernes, 26 de Enero de 1951

A las 19h.40

SELECCIÓN DE "LA DOLORES" DE BRETÓN

Por Conchita Velazquez y Pepe Romeu.



00 Op.

G. C.

1--X "Dúo" ~~EE~~

Por Pepe Romeu.

2--X "Romanza"

Por Orquesta Sinfónica de Madrid.

5683

G. C.

3--O "Jota" (2c.)

="="="="="="="="="="="="="="="="="="

(15/01/1951) 22

Viernes.26 de Enero de 1951.

A las 22h.--

LOMBARDO Y LOS CANADIENSES

- 66 6916 P. D. 01-- SI TE ENAMORASTE ALGUNA VEZ, de Farrelly.
 02-- SILBANDO EN AL OSCURIDAD, de Suesse y Boretz.
- 6847 P. D. 03-- TRAVESURAS CANADIENSES, de Chandler, White, Cohen
 y Burnett.
 04-- TROPEZANDO, de Confrey.



A las 22h.15

CANCIONES ESPAÑOLAS POR ENRIQUE DE LA VARA

- 7057 G. C. 05-- PERDONA MAÑICA, Réplica de La Dolores de Cordonié,
 Rebollo y Aquino.
 06-- SERRANA TE QUIERO, Canción de Alonso y Romero.

A las 22h.30

LUISITA CALLE

- 6409 P. C. X 7-- OLE'OLE, OLE, Pasodoble de Algueró.
 X 8 -- AÑORANZA, Bolero hispánico de Perelló y Tejada.
- 6484 P. C. X 9-- ¡MEJICANO!, Schottish de López Delgado y Yust.
 10-- DAME LA FLOR, de Lerena, Llabrés y Arquelladas.
- 7254 P. C. 11-- MARIA NIEVES, Canción andaluza de Ochaita, Valerio
 y Solano.
 12-- CASTIYITOS EN EL AIRE, Garrotin zambra de Ochaita,
 Valerio y Solano.
- 7138 P. C. 13-- BARQUILLITOS DE CANELA, de Arquelladas y Landeyra.
 14-- REY DE LA TORERIA, Pasodoble torero de Arquelladas
 y Landeyra.

=====



26/1/51
a las 13.30

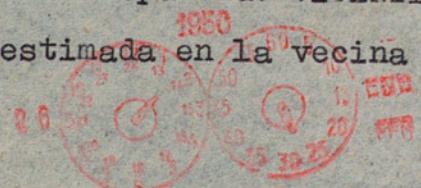
(26/01/1951) 24

PROLOGO A LA ACTUACION DE VICENTITA PEREZ

EMISIONES ORIGINAL
- RADI ESE - LOCUTORIO



RADIO BARCELONA, presente en el latir artistico de nuestra region, lleva hoy a sus microfones a un auténtico valor, sí joven, verdaderamente prometedor, de la canción española: VICENTITA PÉREZ, figura cariñosamente popular y estimada en la vecina e industriosa ciudad de Sabadell.



He aqui, pues a Viventita Pérez. No vamos a hacer ahora una síntesis de la historia artistica de Vicentita Pérez, porque no la tiene. Porque su temprana edad (quince años) no da ocasion para ello. Pero si que pondremos de relieve su ejecutoria -tanto mas brillante por más juvenil- remarcando el hecho, bien elocuente, de que a los dos años escasos de su debut - debut ~~avanzado~~ acaecido en los trece de su edad- ha sabido imponerse en Sabadell de una manera absoluta, indiscutible yendo, desde el dia de su presentación, y en hitos de triunfos resonantes, escalando ese sitio preeminente que en la actualidad ocupa en el mundo artistico sabadellense. Y asi ha logrado, no solamente hacerse, primero respetar y luego admirar, sinó, ademas -y ello no es, señores grano de anís- ha logrado, además -deciamos- conquistarse el cariño de toda una ciudad populosa y exigente como lo es la de Sabadell. Tales sus méritos artisticos, doblemente notables, habida cuenta de su precocidad, y tal su simpatia, su gracia, su "angel".

He aqui, en su medio mas habitual, a la joven estrella: en la radio. Porque en la radio -en la Emisora Radio-Sabadell- se inició y allí ha conquistado la mayoria de sus mas significativos triunfos. Este es, sí, su medio mas habitual, pero no el mas apropiado a la plena manifestación de su personalidad. hecha toda de gracia, de emotiva vibración, de inspirado aliento en su voz, en sus ojos, en su persona toda.

(26/01/1951) 25

RADIO BARCELONA se hace eco de la fe que en ella tiene puesta sus conciudadanos, y brinda a sus oyentes la actuación personal de Vicentita Pérez, la precoz tonadillera sabadellense, a la vez que aprovecha esta simpática oportunidad para dirigir un especial y cariñoso saludo a sus oyentes de Sabadell.

-0-0-0-0-0-0-

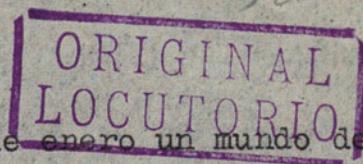


26/1/51

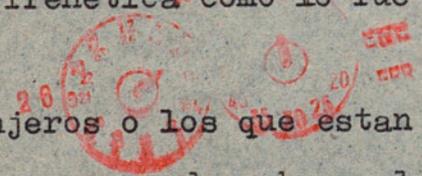
(26/01/1951) 26



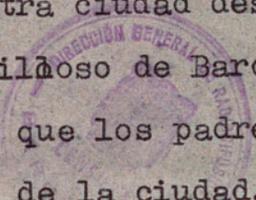
EN EL DIA DE LA LIBERACION



La hoja del calendario nos trae con la fecha del 26 de enero un mundo de evocaciones y de pensamientos, a pesar de estar hoy, al cabo de doce años del magno acontecimiento de la Liberacion, sumergida en el mar de dias vulgares y tranquilos. Este es quiza precisamente uno de los maximos valores de aquel suceso trascendental: El haber asegurado la paz y el sosiego de todos los demas dias del año y el haber convertido de nuevo a la vida en un poema de trabajo y de paz en vez de una novela accidentada y frenetica como lo fue durante los tres años de cautividad de Barcelona.



Es lamentable que tengan que ser los extranjeros o los que estan ausentes de nuestra ciudad desde hace muchos años, los que nos descubran el progreso maravilloso de Barcelona. Nosotros lo ignoramos quiza por aquel mismo fenomeno de que los padres no adviertan el crecimiento de los hijos. Mas el crecimiento de la ciudad, el auge de su belleza, la revigorizacion de todos sus impulsos naturales no tienen otro punto de partida --en los años contemporaneos-- que aquel 26 de enero de 1939. ¿Recuerdan ustedes el aspecto de Barcelona en los ultimos meses de la dominacion marxista? ¿Recuerdan la suciedad de las calles, la tristeza del ambiente, los negros velos del terror sofocando la congenita alegria de la ciudad? ¿Recuerdan ustedes el hambre, la persecucion, la inquietud, el peligro? Todo ello parece, por suerte o por desgracia, muy remoto, como situado en otro mundo y en otro siglo. Y, sin embargo, aqui cerca está aún, en espera de recuerdo y de reflexion.



Porque recuerdo y reflexion merece la efemerides de hoy tanto en el orden nacional, como en el ciudadano, como en el estrictamente personal. Hemos de felicitarnos todos de haber vivido para ser testigos de una jornada como aquella en la cual todo nuestro mundo se transformo milagrosamente, como por obra prodigiosa de la Providencia. Pudimos ver en unas horas transformarse el desconcierto en orden, la oscuridad en luz, la persecucion en sosiego, las privaciones en abundancia, la desesperacion en esperanza. Dios quiso que fuese instrumento del milagro el invicto ejercito nacional, conducido por su Caudillo; Dios quiso que todos fuésemos espectadores y beneficiarios de un suceso tan señalado como las grandes victorias de los reyes cristianos de la Edad Media en la lucha contra la morisma. Demos gracias a Dios por ello en este dia y demoslas tambien al capitan y a los soldados que devolvieron a Barcelona el peso sagrado de la Cruz y de la Bandera.

(26/01/1951) 27

26-I-1951

PARA RADIAR A LAS 14,25

SERVICIO FINANCIERO DE LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS
TEMAS DE DIVULGACION FINANCIERA. LA BOLSA EN ACTIVIDAD

Cuando hace muy pocos meses los mercados bursátiles nacionales se hallaban sumidos en un estado de postración y marasmo, del que parecían decididamente incapaces de reaccionar por medios normales, tuvimos que luchar contra aquel estado psicológico pernicioso e insistir reiteradamente en que aquél era el momento oportuno para realizar excelentes inversiones en valores de renta variable.

El curso de los acontecimientos ha venido a darnos la razón, y así, en el transcurso de este mes de Enero, hemos observado un cambio destacado en la posición bursátil, sin que haya sido necesario recurrir a medios de urgencia, ni a ayudas extemporáneas, ni facilitar créditos a la llamada "especulación" poco menos que inexistente.

Tampoco se ha modificado sensiblemente la circulación monetaria, ni se han activado los negocios, ni ha florecido la industria, ni se han acabado las restricciones de electricidad. Por lo tanto, llegaremos fácilmente a la conclusión de que el fenómeno que se observa del renacimiento de la actividad contractual, y, por ende, de la intensa mejora de cotizaciones, tiene hondas raíces psicológicas.

La principal radica acaso en la persistente tendencia alcista de la Bolsa de Nueva York, en la que el mecanismo económico-financiero actúa todavía con cierta coordinación. Las repercusiones del alza del oro y de las materias primas, y una cierta huida ante el dólar por la corriente inflacionista de la política de rearme norteamericano, han tenido su reflejo adecuado en un movimiento alcista de singulares proporciones en los valores de renta variable.

También las Bolsas del occidente europeo han vibrado al unísono, y aún con cierta sincronización de fechas con este esperado renacimiento de las actividades bursátiles, y nuestra Bolsa no ha sido una excepción. Ha fallado, por lo tanto, la teoría del dinero inexistente de la falta de disponibilidades tan esgrimida con visos de verosimilitud en estos últimos tiempos.

La tendencia alcista en que abunda la Bolsa de estos días no tiene aspecto de juego de azar, ni de especulaciones de onda corta, es, sencillamente, el endurecimiento del dinero el que priva con todos los honores, la afluencia de compras efectivas, que hacen desaparecer el papel para guardarlo en Cartera.

Movimiento de rectificación eficaz. Durante mucho tiempo hemos presenciado ventas masivas sin otra finalidad que la de huir de las pérdidas que acarreaba la intensa deflación bursátil. El dinero así realizado no se necesitaba para nada, era sencillamente un dinero que huía, que pasaba a la reserva de las cuentas corrientes o de ahorro como en una consigna de "sálvese

quien pueda".

Es posible que una gran parte de este dinero, considerando pasado el peligro, acuda a la reinversión. Tanto más oportuna cuando las condiciones económico-financieras nacionales han evolucionado favorablemente, y la economía mundial entra en un período de renaciente actividad, motivada por circunstancias excepcionales que impulsan hacia una nueva etapa de productividad intensa.

Por todo ello, la Bolsa está activa en los valores de renta variable, hasta hace poco tan prostrados y olvidados, que parecía que el ritmo operatorio no recobraría jamás su pulso normal. Pero el caso es que se va recuperando, y que esta vez parece que va de veras y para largo.

LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS, realiza toda clase de operaciones bancarias y dispone de una moderna Cámara Acorazada con compartimientos de alquiler desde 25 pesetas anuales, propios para guardar ~~valores~~ valores, pólizas, resguardos y demás documentos u objetos de valor.

LA PRECEDENTE INFORMACION NOS HA SIDO FACILITADA POR LA
BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS.

EMISION AUTORIZADA POR LA DIRECCION GENERAL DE BANCA Y BOLSA.



(26/01/1951) 29

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISORA: RADIO BARCELONA

PROGRAMA: RADIO CLUB

FECHA: VIERNES 26 ENERO 1951

HORA: A LAS 15.

GUION: PUBLICIDAD CID SOCIEDAD ANONIMA



Censura

Original L. Censura

(26/01/1951) 30

SINTONIA CID

LOCUTORA

Señores oyentes. A nuestro microfono llega RADIO CLUB.

SINTONIA CID - DESCENDE

LOCUTOR

RADIO CLUB. Espectáculos. Música. Variedades .

SINTONIA CID - RESURDE

LOCUTORA

RADIO CLUB ES UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.



(26(011951)31

SEÑALES HORARIAS

LOCUTORA

Compruebe si su reloj marca la hora exacta.

LOCUTOR

Empieza nuestro programa RADIO CLUB cuando las
saetas del reloj marcan las.....horas yminutos.

XILOFON

(26/01/1951) 32

MUSICA: *Compañeros alegres*
15 SEG. P.P. SEMI FONDO

LOCUTORA

Bajo el Pórtico de RADIO CLUB pasan los Bohemios
Vieneses con la alegría de sus valeses.
Escuchan.....

Compañeros alegres.

MUSICA HASTA EL FIN.

(26/01/1951) 33

XILOFON

LOCUTORA

PORTUGAL ESPANA -VIA BARCELONA nos presenta a
GARCIA PASTOR y su guitarra en la interpretación
de HISTORIA DO BAIROS -fado de Joao Nobre-adapta-
ción Julio Guiu Clara.
Le acompaña el pianista Alfredo Federico.

(ACTUACION)

LOCUTOR

Ahora escuchen a Garcia Pastor y su guitarra en
PERO TU NO LO SABES, fox de Alfredo Federico.
Le acompaña al piano su autor.

(ACTUACION)

LOCUTORA

Ha terminado ante nuestro microfono la actuación
PORTUGAL-ESPANA-VIA BARCELONA a cargo del cantor
Garcia Pastor , al que ha acompañado el pianista
Alfredo Federico.

XILOFON REPETIDO

Mo h i n

(26/01/1951) 34

LOCUTORA

Estamos ofreciendo a ustedes el programa RADIO CLUB
UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

LOCUTOR

Este programa lo emite todos los dias RADIO BARCELONA
a partir de las tres de la tarde.



(26/01/1951) 35

MUSICA; BAJO LAS ESTRELLAS DE LA UNION
15 SEG.P.P. SEMI FONDO

LOCUTORA

Vamos a la busca de estrellas, pero no cinematográficas.
Estrellas de esas que han servido de inspiración a un
compositor. Por ejemplo BAJO LAS ESTRELLAS DE LA UNION
es una marcha.....

SUBE MUSICA HASTA EL FIN Y
ENLAZA; COLUMPIANDOSE EN UNA ESTRELLA
15 SEG.P.P. SEMI FONDO

LOCUTOR

!Ya es el colmo, columpiarse en una estrella! Pero...
tambien es un titulo musical.....

SUBE MUSICA HASTA EL FIN Y
ENLAZA CON: ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~
MIL ESTRELLAS
15 SEG.P.P. SEMI FONDO

LOCUTORA

Mil estrellas, en una noche estrellada! ~~XXXXXXXXXXXX~~
(Ni se notan que las hayan cogido para trasplantarlas
al pentágrama!.....

SUBE MUSICA HASTA EL FIN Y ENLAZA CON:
ESTRELLAS EN TUS OJOS
15 SEG.P.P. SEMI FONDO

LOCUTOR

Las encontré por fin! Esas estrellas en sus ojos son las
mas bellas que he visto!.....

SUBE MUSICA HASTA EL FIN.

(26/01/1951) 36

SINTONIA: TROMPETAS

LOCUTORA

Desfile de Orquestas.

LOCUTOR (Tono vibrante y rápido)

Musica de todos los tiempos en el instrumental sonoro de las mejores agrupaciones musicales del mundo.

MUSICA: MILITARY MARCH
15 SEG.P.P. Y FONDO

En línea ,una formación modelo en su especialidad musical.

SSUBE 10 SEG. - FUNDE

Con ustedes la gran Orquesta... *Duke Ellington*
interpretando... *Chocolate Bahido*

MUSICA: COMPLETO

2º... *No vale lo que cuesta*

MUSICA: COMPLETO

(26/01/1951) 37

SEÑALES HORARIAS

LOCUTORA

Termina nuestro programa RADIO CLUB cuando las saetas del reloj marcan las.....horas yminutos.

LOCUTOR

Este programa que acaban ustedes de escuchar es UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

SINTONIA CID.

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISIONES
-RADIES-

Emisora de Barcelona
Emisión: "Biblioteca"
Guión de pablo Ribas.
Fecha: 26-1-51.
Hora: 16'00.

ORIGINAL
LOCUTORIO



MERCEDES FORMICA. "Monte de Sancha". Colección Gigante. Editor Luis de Caralt.

Es muy difícil la tarea del crítico. Más difícil aún cuando el libro que se va a analizar está escrito por una señora. Y aún más, cuando el editor comienza por poner el libro en parangón con una obra magistral y recia, como "Pañapalo". Pero es necesario que ni la galantería nos doblegue ni las comparaciones perjudiquen a la novela. Obremos, pues, con toda la imparcialidad que pueda haber desarrollado en nosotros, el ejercicio casi judicial de la crítica.

Es un sistema muy bueno para la crítica de un libro el considerar la diferencia existente entre lo que cree y espera el autor y lo que el lector percibe: ¿Qué se propone el escritor? ¿Cuáles cree él que son sus facultades? Conste, por lo pronto que tenemos que movernos entre conjeturas, pues es ésta la primera obra de Mercedes Fómica que conocemos, y nunca hemos tenido el honor de cruzar la palabra con la autora, aunque aun recordamos vagamente su espiritual silueta que se deslizaba gentilmente por una brillante, chispeante, playa andaluza, no de Málaga precisamente, hace ya... No es del caso decir cuánto tiempo hace:

Pues bien, hablando así, de memoria, a nosotros nos parece que Mercedes Fómica ha querido escribir una novela de trascendencia social, novela representativa... No lo sabemos. Lo que sí podemos asegurarle es que ha escrito una gran novela de costumbres, de observación, para lo que ha sabido escoger el medio, ese cruce de razas que hay en Málaga y que en Jerez de la Frontera, donde también se da, ha producido el mejor tipo de mujer que se ve en España, por no decir en el mundo, mezcla de sangre inglesa y andaluza que ha traído el prodigio que anunciaba Mantegazza.

Sobre todas las demás, se destaca, a nuestro juicio, entre las cualidades de observación de esta escritora la del recuerdo y la construcción del diálogo, quizás diríamos mejor, el sentido del diálogo porque es un don que o se tiene o no se tiene, pero que no se adquiere con el ejer-

cicio: El que ha nacido para novelista escribe naturalmente las frases que pone en boca de sus personajes en la misma forma en que éstos las usan en la realidad. Y, en cambio, hay quien se pasa la vida escribiendo novelas, y no saca más que un diálogo acartonado y académico.

"No se ganan; se heredan elegancia y blasón".

Digamos ya, quizás con sorpresa de la escritora, que el capítulo que más placer nos ha producido en esta novela es el de la compra del encendedor de contrabando: aquel movimiento de los personajes, aquel chahaneo, aquel singún tan gracioso... Y toda aquella conversación de negocios que tiene un fuerte perfume calé...

Mas para no dejar de ser absolutamente sinceros, hemos de hacer notar a la escritora que al pueblo andaluz, por fortuna, no ha llegado aún esa molesta y antibiológica costumbre de suprimir el usted... El hombre del pueblo andaluz no dice "fíjese"... Nosotros hemos oído a dos sevillanos que se burlaban de un conocido torero a quien habían oído decir en el estanco: "Déme dos sellos".

Claro que esto es un detalle de poca monta; que consignamos para decirlo todo. El diálogo, en general, es oro puro: "¿Y el barco? De dónde pago yo el barco? ¿Y las caballerías? De dónde pago yo las caballerías? ¿Y mi tabaco? De dónde lo saco yo?" Así se habla en Andalucía. Con más elegancia que en Castilla, aunque se coman las eses.

Apuntemos también en favor de Mercedes Pórmica el interés que ha sabido dar a las trágicas escenas de la guerra. Muchas descripciones de aquellos desgraciados tiempos hemos leído: ninguno tan natural, tan ponderado ni tan eficaz como los que figuran en esta novela. Y está muy naturalmente entretrejida la tragedia con el amor y los celos.

Aquella idea de Eduardo hambriento y rendido de cansancio mientras contempla a la apetitosa Margarita es un acierto que nos hace ver un carácter y un temperamento y una situación general con sólo una pincelada. Y otro gran acierto es aquella frase de Victoria, aquel alarido de enamorada: Dice así la novela:

"Lo miró fijamente y al instante le cruzó la cara de una bofetada.

-¡Dilo otra vez!- gritó sin contenerse.- Di otra vez que me quieres como a una hermana y soy capaz de matarte.

Y ahora, para final, un consejo de abuelo. Corre por toda la obra el

3.- título de una canción inglesa o norteamericana, que está mal escrito. Como aparece con tanta repetición, no se le puede echar la culpa al cajista.

FERNANDO MENDEZ-LEITE. "Secretos del cine". Editorial Juventud.

No hemos leído desde hace mucho tiempo ningún libro tan interesante como éste para los verdaderos aficionados al cine, para los que no se contentan con la pantalla, sino que desean conocer también lo que hay antes de ella, y después de ella y detrás de ella. Guión, ensayos, decoraciones, instrumentos, máquinas, la fotografía, la impresión sonora, la ilustración musical, la vida de los artistas, el relieve, la televisión, y la historia del cine. Todo esto se halla aquí comprendido en un libro cuajado de fotografías que unas veces son trozos de película y otras instantáneas de éstas que los ingleses llaman stills.

En este libro recoge Méndez-Leite todo lo que es necesario saber del séptimo arte. A la agudeza de juicio del autor se suma también la documentación admirable y bien ordenada, que revela muchos años de labor de gabinete, de fichero y de cuidada bibliografía.

El libro está presentado con el decoro y el buen gusto característicos de esta Editorial.

Advertencia a autores, editores y libreros: en esta sección se dará cuenta de toda obra literaria de la que se nos remitan dos ejemplares.



(26/01/1951) 41

EMISIONES
ORIGINALES
LOCUTORIO



SINTONIA

LOCUTORA Señora, señoritas, muy buenas tardes. Les ofrecemos nuestros Consultorio para la mujer que patrocina el Instituto de Belleza y Depilación Francis, Pelayo 56 - 2º

SUBE SINTONIA

VOZ El vello menudo que da a la piel el aspecto delicioso y aterciopelado del melocotón, es un atractivo más en la mujer. En cambio cuando ese vello guarda dimensiones alarmantes ensombreciendo el labio superior, o la parte inferior de la barbilla, es necesario eliminarlo. Nuestro mejor consejo para ello es que acudan al Instituto de Belleza Francis, Pelayo 56 - 2º, donde se encargarán de hacer desaparecer definitivamente por los medios más modernos de la depilación ~~xxxxxxxx~~ ese vello que ensombrece su natural belleza..

SUBE SINTONIA

LOCUTORA Para depilación perfecta y definitiva, lo mismo que para un eficaz tratamiento de su piel, consulte con un buen Instituto de Belleza. Francis, le ofrece las mejores garantías en sus salones de la calle Pelayo, 56 - 2º

SUBE SINTONIA

LOCUTORA. Muy corta es hoy la página de belleza.

VOZ/ Pero en cambio es largo el Consultorio y la pagina biografica. ~~xxxxxxx~~ Es la ley de las compensaciones. Por eso, para dar tiempo suficiente para las paginas que nos preceden, daremos hoy unicamente unas breves reglas cosmeticas para belleza.

Sonido.

VOZ. Es de la mayora importancia una brillantina, que haga el pelo brillante y suave sin obscurecerlo. Para eso se debe utilizar brillantina que no engrse, liquida, hecha de aceite y que se pueda aplicar con el pulverizador; se peina después con un peine humedo.

LOCUTORA. Para deilar las cejas sin dolor, son necesarias unas buenas pinzas con la punta redonda. Además las cejas se unatan con bastante vaselina para que penetre en las raices; después de un rato se pueden depilar sin ningun dolor.

VOZ. Para dar a los ojos un brillo hermoso y encantador, los baños de ojos y las compresas sobre los mismos, son los mejores remedi

LOCUTORA. La mitad de la belleza consiste, en un cutis fresco y cuidado que hace olvidar mas de un defecto. Para ello se necesita en sustitucion de la grasa natural de la piel, una buena crema que penetre en ella.

VOZ. El rojo se hace imborrable y tolerable hasta para los labios mas delicados, si se empolvan estos antes de poner el rojo. El rojo que pase de la linea roja puede quitarse limpiandolo con crema limpadora.

LOCUTORA. Aqui

LOCUTORA.

Aqui termina nuestros consejos de belleza de hoy .
Empezamos seguidamente , el Consultorio para la mujer.

MUSICA.

LOCUTORA;

Acusamo recibo de las cartas de las señoritas siguientes,
a las que se contestará particularmente;
Una admirador de la emisión.

- J. Roca.
- Laura Solé
- P. Xanxo.
- M. D. Vallés.
- P. Torrent.
- M. S.

VOZ.

- Lucia Zabala.
- Angeles Marcó y amigas.
- L. Sala.
- Una catalana.
- Magda Vilá.
- y M. Juliá.

SONIDO.

LOCUTORA

Una Tarrasense, nos escribe una muy extensa carta que no leemos precisamente por su extension. A la misma contesta Elena Francis lo siguiente;

VOZ.

Creo, simpatica Tarrasense, que Vd a quien quiere de verás es al toca-cancanas que es amigo de su hermano, y este precisamente juega con Vd porque se dió cuenta del amor que Vd le tiene. Ahora bien, no se deje arrastrar por el impulso que su corazon siente hacia el joven aludido, puesto que segun lo que Vd explica, este chico es voluble y bastante lunático.

Recapacita bien al lado de cual de los dos pretendientes , hallará una vida plácida y serena , Ya que los dos le agradan, decidase por el mas cuerdo pues la vida ya nos trae mas complicaciones que las que deseamos, para que gustosamente nos las cumplamos por gusto .

Y si no está muy decidida, no se ponga en relaciones con ninguno de los dos, pues no soy de las que creen que existen componendas en el amor. Este debe ser espontaneo y sin cálculos cuando la juventud es la que impera todavia.

Conque amable tarrasense, buen acierto y procure limpiar el camino de su vida de la sombra de este joven que a Vd le agrada, pero que está jugando con sus sentimientos.

Hasta que Vd vuelva a escribir, queda sa- su disposición
Elena Francis.



MUSICA.

LOCUTORA.

El turno corresponde ahora a una carta firmada por Laurita enamorada que dice asi;

Distinguida señora; Cada dia escucho sus emisiones que me guian muy bien y por eso acudo a Vd en demanda de un consejo leal. Tengo 18 años . Tres pretendientes desean tenerme por novia, y reunen las condiciones siguientes;

Uno es muy rico; pero no es católico, este es el defecto que encuentro en él, el otro no es ni muy rico ni muy pobre, y el otro tiene una año menos que yo.

Señora, esto me preocupa mucho ,pues no sé cual escoger de los tres.

Todo el mundo me dice que escoja el rico, que no sea tonta y no me lo deje perder,; pero como yo soy verdaderamente catolica, este no me gusta, pues veo que eso no me dejará ser feliz. Le ruego tome muy en serio mi pregunta y me conteste guiandome como lo haria con una hija suya.

Le quedará muy agradecida. LAURITA ENAMORADA.

VOZ.

Mi joven amiga, este seudonimo está muy mal aplicado. Mi amiga Laurita.... no está enamorada.... Si lo estuviese no se hallaría ante este conflicto. Por supuesto que vamos a descartar inmediatamente al pretendiente rico del que Vd ya tiene la seguridad que su falta de fé no le dajaria ser feliz. En esto la comprendo perfectamente, hija mia. La mujer que tiene la dicha de poseer en su alma un afé ardiente y sincera, no puede de ningun modo transigir de modo alguno con un esposo sin creencias religiosas, pues esta disparidad de pensamientos puede ser, (esto es lo mas seguro) la base de la infelicidad del matrimonio y de una educación floca para los hijos que pueden haber de dicho matrimonio. El que tiene un año menos que Vd, descártelo y mándelo a estudiar que haciéndolo así le hará un gran favor; porque un muchacho a los 17 años, no se debe comprometer con ninguna chica. No queda uno del que nada puedo aconsejarle, pues nada sé, Vd olvidó amiga mia, darme detalles de las condiciones morales y... prácticas de cada uno de ellos. Se limitó a referirse a sus bienes materiales,; pero no olvide que en la vida hay muchas cosas que importan muchísimo mas que el dinero.... aunque este sea indispensable para vivir. En un hombre mas que un capital ya adquirido, vale su bondad, su simpatia, su personalidad, y si a esto se une su capacidad para defender su pan material... miel sobre hojuelas.... Vd sabrá si el pretendiente que nos queda, reúne estas condiciones. De no ser así,... no se precipite en comprometerse. Es Vd joven y debe ser linda cuando tantos galanes, llaman a la puerta de su tierno corazón... ¿Esté segura de que en sus sueños juveniles no tomó forma galante algún otro mozo?.... Mi consejo:... que aguillate las bondades y valores morales de cada pretendiente, ya que veo que no ~~siente~~ AMOR, por ninguno. Vaya con cuidado que cuando este llegue, no sea Vd libre para decidir su destino. Su amiga Elena Francis..

MUSICA
LOCUTORA.

Las señoritas M. C. Domenech, desean saber como, pueden obtener un bello cutis, y eliminar el vello de las piernas.

VOZ.

Estos dos temas los hemos repetido varias veces durante estos ultimos dias, por lo tanto no podemos hacerlo de nuevo pues se haria el tema muy pesado. Si mandan su dirección, les escribiremos ~~xxxxxx~~ explicandoles el tratamieto a seguir.

MUSICA.
LOCUTORA.

que contestamos a la carta de VIOLETA?

VOZ.

que mande su dirección, pues el tema que solicita lo estamos repitiendo precisamnete esta misma semana.

MUSICA.
LOCUTORA.

La firmante SENI, desea saber que opina Elena Francis de una poesia que nos manda.

VOZ.

Su poesia, no basta para conocer como serán sus otros trabajos literarios, y para dar nuestra opinión sobre su poema, preferiria darla particularmente.

MUSICA
LOCUTORA.

Que le decimos a la Srta R. T. de Argentona?

VOZ.

Quem gustosamente le mandaremos por carta lo que desea.

CONSULTORA.

A doña Teresa Muntané le rogamos nos diga donde quiere que mandemos la recta que solicita..

MUSICA.

VOZ.

Y dando por hoy fin a nuestro Consultorio, vamos a dar seguidamente lectura a una breve biografia de mujer.

MUSICA.

SIGUE BIOGRAFIA EN LA OTRA PAGINA/

LOCUTA "Mujeres célebres" - Breves biografías de nombres que quedaron grabados en la Historia.
MUSICA (FRAGMENTO DE "EL BARBERO DE SEVILLA" CANTADO POR MUJER)
VOZ "LA MALIBRAN" (26/Oct/1941) US
MUSICA (VUELVE DISCO)

LOCUTA María de la felicidad García, conocida más tarde por La Malibrán, nombre que la hizo famosa en el mundo entero, nació en París en el año 1.808. Hija del conocido tenor y compositor sevillano, Manuel García y de su esposa, también española.

VOZ El destino le deparaba uno de los más brillantes carreras de éxitos que se han conocido en el arte del "bel canto". Artista genial con sus dos milágricos tonos de voz de sorprendente agilidad, artista exquisita e intérprete original de todos los papeles que le eran confiados, arrebatava a los públicos pues su temperamento exhuberante, atrevido y audaz, daba a sus concepciones artísticas un nuevo sello desconocido y el público quedaba sorprendido y absorto. La gran artista se entregaba al ímpetu de su inspiración creadora y en su exaltación causaba admiración fervorosa. Cuando lo creía conveniente era vivaz y atrevida y en las escenas dramáticas conmovía profundamente. Nadie la superó en algunas de sus geniales e inimitables creaciones. Su interpretación en el papel de Rosina de "El Barbero de Sevilla", ha quedado como modélica, haciendo furor en todos los primeros teatros europeos.

VUELVE FRAGMENTO DE "EL BARBERO DE SEVILLA"

LOCUTA María de la Felicidad García, hizo su primera aparición en ese entonces en el teatro Florentino de Nápoles, en la compañía que dirigía su padre. Debutó con "La Niña" del maestro Páer. Y María de la Felicidad que entonces contaba solamente cuatro años de edad, salió por primera vez a escena cantando con un desparpajo sin igual y un éxito sin precedentes. En ese entonces se dio a conocer en el mundo de la música y se le siguió de cerca.

VOZ El que a los cinco años cantase con éxito ante públicos italianos tan exigentes en cuestiones de ópera, demuestra que era un verdadero prodigio y que el maestro García, su padre, estaba seguro de que su hija podía ser una mina. Mina que cuidó primorosamente, pues aprovechó su larga permanencia en Nápoles para hacerle dar lecciones por dos de los mejores maestros de la época, Pánserson y Herold, ambos franceses pero que actuaban en Italia.

LOCUTA Después de esta prueba de Nápoles, García para quien el "bel canto" no tenía secretos, determinó no abusar de la sorprendente precocidad escénica de su hija, que podría perjudicar su fortaleza física por cuanto no hay noticia de nuevas presentaciones en público de María de la Felicidad.

VOZ El maestro español llevaba con la mayor severidad la formación y el desarrollo musical de la muchacha. Incluso, en algunas ocasiones, la maltrataba brutalmente para contrarrestar su loca inquietud que no la dejaba estar quieta en parte alguna.

LOCUTA Pero en ella dominaba el frenesí de ir de un sitio a otro, al extremo de que alguna vez su padre vióse obligado a atarla a la pata de una mesa, pues al menor descuido desaparecía de la casa, hallándola en el piso de algún vecino o bien había escapado hacia el campo.

LOCUTA Pero Velluti ignoraba todavía el genio y las facultades de la artista, a la que trataba de humillar, y ésta al llegar su vez de repetir la misma estrofa musical y en cuanto llegó a la nota precisa, repitió la "floritura" con mayor destreza y frescura de voz, despertando tal entusiasmo en el público que parecía que no terminaba de aplaudir.

VOZ El tenor dejándose llevar de la envidia, simulando que proseguía la escena, atezó el brazo de Mariquita con tal fuerza que la hizo prorrumpir en un grito de dolor.

FRAGMENTO "ROMEO Y JULIETA" POR MUJER Y HOMBRE.

LOCUTA La presentación oficial de María de la Felicidad García como artista de Opera tuvo lugar a los pocos días en el citado teatro de Londres, con "El Barbero de Sevilla". La crítica inglesa a pesar de la mesura que siempre ha empleado en sus escritos, estuvo acorde en afirmar que había asistido al principio de la carrera de una artista excepcional.

VUELVE FRAGMENTO DE "~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~" "EL BARBERO DE SEVILLA" (CANTADO POR MUJER)

VOZ El maestro García, después de una importante jira por las más importantes ciudades inglesas, con una limitada pero discreta formación artística, les hizo embarcar para Nueva York. La modestia de la Compañía, hizo que la acogida de los americanos, fuese menos que tibia, sin fijarse en que llevaban la mejor artista lírica que habían oído hasta entonces y a la que no conocían.

LOCUTA La presentación fué con "Otelo". García reprochaba a su hija demasiada frialdad en el papel de Desdémona y antes de comenzar el último acto llegó a amenazarla con pegarle una paliza en escena, e incluso se ha dicho, que entre bastidores, cuando el telón estaba a punto de ser levantado, para hacerla entrar en calor demostró que sus amenazas no eran vanas.

VOZ Fué tan grande su identificación con la desesperación de Desdémona que el público en pie no cesaba de aplaudir. Aquello fué el principio de una delirante temporada; preludio de una larga jira proyectada por las principales ciudades americanas, que no llegó a realizarse porque...

MUSICA BREVE

LOCUTA Un cincuentón francés, monsieur Malibrán, propietario de grande negocios en Méjico, con más medios y habilidad que la multitud de admiradores que cada día se presentaban a la cantante y demostrando estar más enamorado que ninguno de ellos, dijo quería casarse inmediatamente con la cantante. Le respaldaban los millones que poseía.

VOZ María de la Felicidad, temerosa de seguir arrastrando indefinidamente la vida aventurera que conocía desde su infancia, sufriendo frecuentes privaciones, y a pesar de la oposición de su padre, aceptó la oferta de Monsieur Malibrán.

LOCUTA La boda tuvo lugar el día 26 de marzo de 1.826. Al día siguiente llegó la inesperada noticia. Los negocios del señor Malibrán comenzaban a sufrir una intensa crisis, que él dijo sería pasajera.

VOZ Al pasar de los días fué agravándose en tal forma su ruina que

María de la felicidad, para remediar la miseria que les amenazaba, determinó volver a las tablas. Lo hizo con el nombre de Malibrán que la hizo famosa en todo el mundo.

LOCUTORA Los disgustos daban a María una mayor profundidad y emoción en su voz, pero a pesar de que el público acudía en masa a escucharla, parecía que jamás acabaría de pagar las deudas de su esposo, el cual empezó a mostrarse duro y grosero con ella. Los acreedores de su marido, iban cada noche al teatro para apoderarse de la recaudación.

VOZ Las cosas no podían seguir así. Decidió regresar a Europa ella sola, desde donde podría remitir a su esposo sumas importantes de dinero que le solucionarían sus deudas.

LOCUTORA Entonces, radiante, triunfadora, en la plenitud de sus raras y maravillosas facultades, nació para el público europeo la gran artista de imperecedera fama que se llamó La Malibrán. Ello ocurrió en el mes de sepbre. de 1.827. Un crítico de la época dijo de ella.

VOZ Reune el milagro de poseer la más intensa voz de soprano y a la vez la de contralto de tono por demás argentino y suave.

LOCUTORA Su tonalidad era límpida, tenía buena escuela, recitaba con maestría y dotada de buena estatura, sus ojos tenían una gran fascinación. Es inútil hablar de ellos, puesto que los ojos de La Malibrán fueron famosos.

VOZ Por su aspecto y su carácter -española cien por cien- era novelesca, romántica hasta el extremo de despertar el amor y la inspiración en personas que jamás habían hablado con ella.

LOCUTORA En una ocasión por medio de un engaño fué secuestrada usando de la torpe mentira de que su madre se hallaba moribunda.

VOZ - A todo correr de un carruaje que alguien le prestó al salir del teatro, atravesó oscuras calles con verdadera impaciencia bajando desorientada del coche. No se dio cuenta de que era víctima de una engaño. hasta que se halló en una habitación desconocida y ante un enmascarado que al entrar la cantante, cerró con llave la puerta para que esta no pudiese retroceder. El emboscado tras rogarle que cantase determinados trozos de ópera, desapareció tras una misteriosa cortina que cubría toda la pared de la habitación. Antes de ir La Malibrán se sintió en principio ofendida por tan burda y desagradable excusa para raptarla; pero reflexionando comprendió que se trataba de algún poderoso y alto personaje, admirador suyo. Se repuso del susto y cantó como nunca había cantado.

LOCUTORA.

MUSICA.

LOCUTORA.

Al terminar el aria de "Saul", volvió el emboscado a comparecer le dió las mas rendidas gracias y le entregó un pequeño estuche Abrió a continuación la puerta para acompañarla hasta un hermoso coche que la llevó hasta la puerta de su Hotel. Una vez a solas la Malibrán, abrió el estuche, cogándole el brillo de dos magnificos brillantes montada en un par de pendientes y tras muchos gastos, trámites y dilaciones, consiguió obtener el divorcio.

LOCUTORA Se casó con el violinista belga Beriot.

María de la felicidad, para remediar la miseria que les amenazaba, determinó volver a las tablas. Lo hizo con el nombre de Malibrán que la hizo famosa en todo el mundo.

LOCUT^a Los disgustos daban a María una mayor profundidad y emoción en su voz, pero a pesar de que el público acudía en masa a escucharla, parecía que jamás acabaría de pagar las deudas de su esposo, el cual empezó a mostrarse duro y grosero con ella. Los acreedores de su marido, iban cada noche al teatro para apoderarse de la recaudación.

VOZ Las cosas no podían seguir así. Decidió regresar a Europa ella sola, desde donde podría remitir a su esposo sumas importantes de dinero que le solucionarían sus deudas.

LOCUT^a Entonces, radiante, triunfadora, en la plenitud de sus raras y maravillosas facultades, nació para el público europeo la gran artista de imperecedera fama que se llamó La Malibrán. Ello ocurrió en el mes de sepbre. de 1.827. Un crítico de la época dijo de ella.

VOZ Reune el milagro de poseer la más intensa voz que se haya conocido en la de contraltos...

MUSICA MUY BREVE. (Fragment of musical score with lyrics in reverse)

... intentó retroceder, pero un emboscado había cerrado la puerta y la obligó a sentarse ante ~~un~~ un piano que allí había y cantar determinados trozos. Al terminar el aria de "Saule", el emboscado le dió las gracias y le entregó una diminuta cajita, abriendo a continuación la puerta para acompañarla en el coche hasta la puerta de su hotel.

LOCUT^a La Malibrán se sintió ofendida por la burda y desagradable excusa, pero en cuanto comprendió que se trataba de algún poderoso admirador se repuso del susto y cantó con su enigmática emoción. Una vez a solas, abrió curiosa el estuche, cegándole el brillo de dos magníficos brillantes montados en un par de pendientes.

MUSICA MUY BREVE.

VOZ Durante bastante tiempo estuvo remitiendo dinero a su marido, el cual llegó a considerarlo como una renta que le llegaba de Europa. Pasados varios años Mariquita comenzó a cansarse de tanta desfachetez y tras muchos gastos, trámites y dilaciones, consiguió obtener el divorcio.

LOCUT^a Se casó con el violinista belga Beriot.

VOZ Desde el principio de la tercera década del ochocientos hasta su muerte, fué la gran artista que todos los públicos deseaban ver y oír. Recibía ovaciones y homenajes y al propio tiempo como si presintiese que moriría joven, bebía la vida a grandes tragos mostrándose incansable, dispuesta siempre a ver cosas nuevas, nuevos paisajes; Cuando podía huir de quienes pretendían ~~acercarse~~ rodearla siempre, corría a parajes desconocidos y entraba en ignoradas iglesias en las que permanecía largo rato meditando.

LOCUTA Aquellas inesperadas huidas las hacía montada a caballo, seguramente porque le agradaba la velocidad. Así le llegó la muerte. Estando haciendo temporada en Londres, una mañana salió a caballo por las afueras y desbocándose éste la derribó arrastrándola largo trecho.

VOZ Las heridas y magulladuras fueron tan terribles que no tardó en morir, ocurriendo tal desgracia el día 23 de sepbre. de 1.886, cuando no llegaba a los treinta años y hacía varios que todo el mundo hablaba de ella.

FRAGMENTO DE "EL BARBERO DE SEVILLA" (CANTADO POR MUJER)

VOZ Señora, señorita, para nuestro consultorio ~~para la mujer~~ para la mujer, puede dirigir su correspondencia a Elena Francis, del Instituto de Belleza y Depilación Francis, calle Pelayo, 56 - 2º o a nuestra emisora, Caspe, 12.

LOCUTA Damos por terminada nuestra emisión y nos despedimos de ustedes hasta el próximo lunes, en que volveremos a ofrecerles nuestro Consultorio para la mujer, que patrocina el Instituto de Belleza y Depilación Francis, Pelayo 56, 2º

SUBE SINTONIA

VOZ Además de sus dotes musicales, demostraba también gran facilidad para los idiomas y la cultura general. A los diez años hablaba español, francés, inglés, e italiano. Aunque a juzgar por una anécdota ocurrida años más tarde, cuando convertida en la estrella más refulgente de París, tenía tertulia propia a la que acudían las altas personalidades de las artes y de la política; su modo de hablar idiomas era el típico que emplean los artistas internacionales, es decir, una mezcla de palabras de origen diversos. ~~Así lo confesó de la manera siguiente:~~

LOCUTA Así lo confesó ella de la manera siguiente:

VOZ Resulta comodísimo. Si una palabra no la recuerdo en la lengua que estoy hablando, la digo en otra. Así tomo una manga al inglés, el cuello al italiano, las solapas al español...

LOCUTA Lamartine que se hallaba presente, le contestó:

VOZ Así uno se viste de arlequín.

LOCUTA Pero la Malibrán con su ingenio relampagueante, respondió vivamente.

VOZ De arlequín, sí, pero sin antifaz.

MUSICA

LOCUTA Pasaron varios años dedicados exclusivamente al estudio del canto, no permitiendo su padre que fuera oída por personas extrañas, hasta que en el año 1824, en un concierto en una academia parisiense, el éxito fué tan grande, que el público, compuesto en su mayoría por personas doctas en el arte musical, quedaron asombradas.

VOZ El maestro Garcia debió quedar satisfecho. Ya podía lanzar a su Mariquita (como él la llamaba familiarmente), seguro de que causaría sensación. La niña a la que durante tantos años había dedicado todos sus cuidados, estaba lista para empezar a rendir.

FRAGMENTO DE "ROMEO Y JULIETA" (CANTADO POR MUJER)

LOCUTA Londres era la capital que García había escogido para la presentación de su hija y durante la temporada de 1.825. Mariquita contaba entonces 17 años de edad.

VOZ Con objeto de que el público fuera conociendo a la muchacha y ésta adquiriera tablas sin jugárselo todo a una carta, presentándola como estrella desde el primer momento con un papel importante, se arregló de modo que en el King's Theatre pudiera aparecer varias veces cantando números sueltos.

LOCUTA La muchacha agradó tanto que el empresario anunció el dúo del último acto de "Romeo y Julieta" por María de la Felicidad García y el célebre tenor Velluti, el tenor más caro y el más infautado de todos los tenores italianos de la primera mitad del siglo pasado.

VUELVE FRAGMENTO DE "ROMEO Y JULIETA"

VOZ En la primera parte el público aplaudió a Mariquita más que a él y como desacato semejante un divo de primera fila no lo podía dejar impune, al llegar a determinado punto inició una clara, limpia y difícil "floritura" que causó el delirio de los ingleses.

(26/01/1951) 50

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION
EMISORA: RADIO BARCELONA
PROGRAMA: PREGUNTEME USTED
FECHA: 26 DE ENERO DE 1951
GUION: LUIS G. DE BLAIN



SINTONIA

LOCUTOR: ¡Pregunteme Usted!...Un programa concurso dedicado especialmente a los suscriptores de la Union de Radioyentes de Radio Barcelona.

En este concurso participan tres tandas de cuatro concursantes, y se trata de que adivinen, 1º, un nombre de persona o relativo a persona; 2º, un nombre de animal; y 3º, un nombre de cosa.

El ganador de cada tanda recibe un premio consistente en 50 esplendidas pesetas.

Les recordamos que los concursantes de cada tanda tienen derecho a formular cinco preguntas que les conduzcan a adivinar el nombre de persona, animal o cosa propuesto.

Ahora bien, si un concursante dice un nombre concreto y se equivoca, queda automaticamente eliminado.

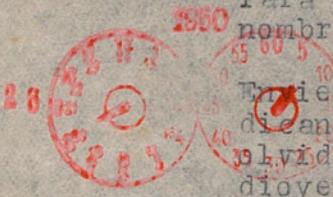
NOMBRE DE PERSONA: *pastor*
NOMBRE DE ANIMAL: *ciguena*
NOMBRE DE COSA : *balcon*

Y para los suscriptores de la Union de Radioyentes que no han podido participar en este interesante concurso Pregunteme Ustedes, les damos ocasion de concurrir desde sus domicilios.

Bastará para ello con que adivinen que animal es éste: Es muy pequeñito y laborioso, vive en la tierra y aparece como protagonista de una fabula famosa.

Repetimos: Es muy pequeñito y laborioso, vive en la tierra y aparece como protagonista de una fabula famosa...¿Que animalito es?

Para facilitar la labor de los concursantes, diremos que el nombre generico de éste animal es "insecto".



Envién sus soluciones a Radio Barcelona, Caspe, 12, 1º, indicando en el sobre para el concurso "Pregunteme Usted. Y no olviden de anotar su numero de suscriptor de la Union de Radioyentes.

Y vamos a sortear el premio correspondiente a la semana pasada entre los concursantes que adivinaron que Ingrid Bergman era el nombre de persona propuesto.

Si desean ustedes asistir y participar a este interesante concurso, pidan invitaciones a nuestras oficinas, presentando el carnet de suscriptor de la Union de Radioyentes.

Muchas gracias y hasta el proximo viernes en el programa Pregunteme Usted, un obsequio de Radio Barcelona a los suscriptores de su Union de Radioyentes.

SINTONIA

25 ~~Junio~~ 25?
Día 27 de Enero de 1951
N O C H E

In Sola
EMISIONES
-RADIESE-

(26/01/1951) SA
Emisión 5 minutos
de 8 á 8.30

VIENE CUSIDO en program a
viene

(Música a toda orquesta del "PRELUDIO DE LA SIESTA DE UN FAUNO" de Debussy". Silenciar a los 30 segundos.)

(Siempre en música de fondo, muy tenue que no pierda el Radioyente nada de las palabras que se anuncian.)

LOCUTOR. Emisora films, presenta.

LOCUTORA. "La Fuente Enterrada".

LOCUTOR: Una gran superproducción, nacional, interpretada por:

LOCUTORA: Ana Mariscal, Conrado San Martín, Tomás Blanco.

LOCUTOR: Guillermo Marín, Alicia Palacios, Mercedes Monterrey.

LOCUTORA: Director Antonio Román.

LOCUTOR: Música del Mtro. Ramón Ferrés.

LOCUTORA: Adaptación de la novela de Carmen de Icaza.

LOCUTOR: Guión y Diálogos: Manuel Tamayo.

LOCUTORA: Decorados: Juan Alberto. Operador: Michel Kelber.

LOCUTOR: Distribuida por HISPANO FOXFILM

LOCUTORA: Lunes estreno en Astoria y Fémina.

LOCUTOR: Oigan un avance de esta gran superproducción que se estrena el próximo lunes por la noche.

(cesa la música. Que enlaza con la Catedral sumergida también de Debussy)

LOCUTORA: Nos hallamos en los primeros días del Alzamiento Nacional. En Julio del año 1936. Pedro, el actor el doctor Vendrell interpretado por Conrado San Martín en la película, pasea por los alrededores del Manicomio de San Juan, con Irene, personaje que crea Ana Mariscal en "LA FUENTE ENTERRADA", Irene es una enferma. El Paisaje es maravilloso. Un río se desliza suavemente. Irene tiene la vista fija en el agua, el doctor Vendrell le pregunta.

(Siempre música de fondo las palabras sobre la música)

PEDRO: (Interpretado por ISIDRO SOLA) - ¿ En que piensa, Irene ?

IRENE: (Interpretado por ENCARNA SANCHEZ)- No lo sé....Me gusta ver el río correr entre las peñas...Cuando era niña me acordaba en el pretil del Darrò y miraba con pena como desaparecían sus aguas, que quizás habrían saltado antes en una de las fuentes de la Alhambra.....

(Pequeñísima pausa con música siempre)

IRENE: Me parecía un crimen enterrar a una fuente.

PEDRO: A una fuente no se la puede enterrar Irene... Brotará siempre con más fuerza, con más ímpetu que antes... a usted por más que han hecho, no han podido enterrarla... Yo quisiera hacer de usted la mujer que fué, mejor dicho, la mujer que no ha sido todavía. Y para eso necesito, saber toda su historia... Por qué no la escribe ?

IRENE: No se si sabré hacerlo...

PEDRO: Inténtelo, Irene... Me gustaría conocer esas impresiones tuyas que, a veces me cuenta ahora... eso será como una liberación para usted...

IRENE: Ya es imposible, Pedro... Ha olvidado que se marcha mañana ?

PEDRO: Enviémelas al frente... Yo iré guardando sus cartas para formar con ellas la novela de su vida... Una novela que solamente usted y yo conoceremos, y cuyo título será el que usted acaba de darme... "LA FUENTE ENTERRADA".

(Cesa la música)

(DOCE CAMPANADAS y sobre ellas dice el LOCUTOR:)

LOCUTOR: Y en éstas páginas que escribe Irene hallará usted la gran superproducción que se estrena el sábado en los cinemas Astoria y Fémima, "LA FUENTE ENTERRADA",

LOCUTORA: Ana Mariscal, Conrado San Martín, Tomán Blanco en

LOCUTOR: "LA FUENTE ENTERRADA".

LOCUTORA: Adaptación de la novela de Carmen de Icaza, diálogo y guión Manuel Tamayo.

LOCUTOR: "LA FUENTE ENTERRADA", con Guillermo Marín, Alicia Palacios, Mercedes Monterrey.

LOCUTORA: "LA FUENTE ENTERRADA"

LOCUTOR: Música del Maestro Ramón Ferrés.

LOCUTORA: "LA FUENTE ENTERRADA". La película profunda, renovadora, emotiva, delicada y humana que el cine esperaba del gran realizador Antonio Román. Sábado estreno en Astoria y Fémima.

LOCUTOR: "LA FUENTE ENTERRADA", personajes arrancados de una novela deliciosa, estudio íntimo de un alma de mujer sumida en las tinieblas de la sinrazón.

LOCUTORA: Operador: Michel Kelber. Director Antonio Román, "LA FUENTE ENTERRADA", ~~estreno~~ sábado estreno en Astoria y Fémima.

ORIGINAL
LOCUTORIO

(25/01/1951) 53

A LAS

Viernes

M57

DIA

26

HORAS

LOS PROGRESOS CIENTÍFICOS
por
Manuel Vidal Español

EMISIONES
- RADIESE PSEUDOCIENCIAS



Existen algunas ciencias atractivas, que tienen sin duda más de atractivas que de ciencias, y que por lo mismo difícilmente resisten a un serio estudio experimental. Se trata casi siempre de la presentación bajo un "aire de familia" de fenómenos más o menos trucados, de influencias extraordinarias, de radiaciones desconocidas... Y en esto estriba su éxito, que no hace más que constituir una nueva prueba de la insondable inocencia humana, de esta sed de maravillas que anima a los hombres y que les hace buscar el misterio por doquiera.

Hipnotismo, sugestión, metapsíquica, astrología, aunque relativamente nuevas en el espíritu del gran público, tienen por el contrario muy antiguo origen. La sugestión y el hipnotismo eran conocidos en el siglo XVII; Moisés puede considerarse como el precursor de la radiestesia; la astrología era practicada en Caldea hace siete u ocho mil años y la metapsíquica, bajo el nombre de espiritismo viene siendo estudiada desde hace un siglo.

El hipnotismo fue en su origen una forma nueva del magnetismo animal, al que luego se buscó una forma más científica de los hechos observados que se exteriorizan por dos categorías de síntomas: los estigmas permanentes y los accidentes episódicos tales como anestesia, anorexia y crisis nerviosas. El hipnotizado no es más sincero en su pseudo-sueño que en el resto de su vida, de forma que el "sueño hipnótico" no ha de confundirse ni con la fascinación, ni con el sueño ordinario, ni con el sonambulismo. Puede afirmarse que actualmente la hipnosis no pasa de ser un juego de sociedad, aun cuando en algunas obras que se tildan de serias el hipnotismo se presenta como una doctrina que debe aceptarse y que pretende explicar los estados de hipnosis, como los de un sueño particular durante el cual el sujeto se halla sometido a la voluntad de otro, cumpliendo a gusto de este, una serie de actos más o menos originales.

La metapsíquica por otro lado, estudia de una parte los fenómenos mecánicos o físicos, tales como golpes, levitación, telekinesia y de otra los fenómenos psicológicos o intelectuales (telepatía, lucidez) de forma que unos y otros serían provocados por fuerzas desconocidas latentes en la inteligencia humana.

La astronomía, ciencia de los hechos, tiene su punto de partida en las observaciones de los sacerdotes sumeros y caldeos que añadieron a la misma interpretaciones particulares en relación con las supuestas influencias de los cuerpos celestes sobre la tierra y sus habitantes, creando con ello una falsa ciencia superpuesta a la astronomía, la astrología, colección de profecías que obtuvo gran aceptación, limitada únicamente por el descubrimiento de nuevos planetas que embrollaban las relaciones hábil y laboriosamente pergeñadas. No existe realmente gran diferencia entre la astrología contemporánea y la astrología caldea. El Universo ejerce influencias indudables, como la radiación y la gravitación, sobre la Tierra, pero las innumerables consecuencias que los iluminados o los aprovechados pretenden hacer desprender de aquellas, son ilusorias y constituyen con frecuencia una vasta empresa de embaucamiento y de desmoralización presentada en las diversas formas de quiromancia, cartomancia, horóscopos parciales y completos, etc. etc.

(25(01(1951) 54

El análisis perfecto y riguroso de los diversos hechos que en estas diversas ramas de la taumaturgia se pretende presentar como exactos, no debiera dejar subsistir duda alguna sobre la inexistencia de tales fenómenos y sin embargo es lo cierto que existen muchos adeptos que acusan a la llamada Ciencia Oficial de parcialidad.

Las creencias mágicas y las supersticiones son difíciles de desarraigar y las mas bajas truculencias reclutan siempre por desgracia, numerosos adeptos.

Pero aún ante experiencias que parecen indiscutibles, puede afirmarse sin miedo a ser desmentido, que la ciencia moderna ha probado que numerosos fenómenos, atribuidos a flúidos más o menos misteriosos, nada tienen que no sea natural. Y así se ha demostrado que la epidermis sin recursos intermediarios, puede servir para la electrización de buen número de cuerpos, habiéndose asimismo denunciado gran número de trucos de los que se valen falsos mediums para embaucar a los incautos.

De forma que dado el estado actual de nuestros conocimientos, no es posible confundir ciertos fenómenos normales debido a influencias eléctricas o magnéticas del todo naturales, con manifestaciones psíquicas de apariencia supranatural. Tengase en cuenta que ya Eduardo Branley el ilustre físico cuyo nombre quedará eternamente asociado al descubrimiento de la telegrafía sin hilos, señaló en páginas muy sugestivas la semejanza de propagación de la onda nerviosa y de la onda eléctrica, así como las analogías que existen en la estructura y funcionamiento de su célebre cohesor de limaduras de hierro con las neuronas y las terminaciones de las fibras nerviosas que tan claramente pusieron por otra parte de manifiesto, los trabajos de nuestro gran Ramón y Cajal.

Vidal

Acaba de ser puesto a la venta el volumen nº 7 de "Los Progresos científicos" en cuya colección se recogen las interesantes charlas del Sr. Vidal Español.

En dicho volumen y entre otros temas de alto interés, trátase de Teleféricos, Trucos cinematográficos, Telemecánica, Automatismo, Microbios, Aceites pesados, etc. y va abundantemente ilustrado.

Pídalo en librerías y kioscos de importancia al precio de 14 pesetas.

HISPANO FOXFILM
7 minutos

EMISIONES
- RADIESE -

(26 (21/1951) 55
RADIO BARCELONA
Viernes 26 enero 1951
NOCHE A LAS 20.20

SINTONIA: INDICATIVO MUSICAL FOX



LOCUTORA

20 TH. CENTURY FOX presenta.....

LOCUTOR

28 20 15 30 25 20
LOS ESTUDIOS POR DENTRO, ECOS PINTOESCOS DE HOLLYWOOD.

LOCUTORA

Con un intermedio musical que ofrece la 20 TH. CENTURY FOX con la audición del DISCO DE ACTUALIDAD.

LOCUTOR

En el aire los ECOS DEL DIA.

REPITE INDICATIVO

LOCUTOR

Hoy podemos dar a nuestros oyentes algunas noticias concretas respecto al estreno en Barcelona de la extraordinaria superproducción 20 TH. CENTURY FOX, SITIADOS.

LOCUTORA

SITIADOS será presentada al proximo lunes dia 29 de Enero en los cines CAPITOL y METROPOL.

LOCUTOR

La gran expectación despertada por el anunciado estreno de SITIADOS se verá pronto satisfecha.

LOCUTORA

En SITIADOS podremos admirar las trepidantes y sugestivas aventuras en Berlin de Montgomery Clift, y Paul Douglas, primeras figuras masculinas de esta magnífica producción en la que encarnan a dos jóvenes pilotos americanos al servicio del famoso puente aéreo que salvó a Berlín durante el bloqueo ruso.

LOCUTOR

SITIADOS es una película de acusados matices dramáticos. En ella las escenas de fondo son auténticas del Berlin de postguerra. Fué producida por William Pestbarg y dirigida por George Seaton los que buscaron en el propio Berlin los escenarios auténticos donde situar la acción de esta emocionante película.

LOCUTORA

Las estrellas femeninas de SITIADOS son dos actrices alemanas Cornell Borchers y Bruni ~~Laklak~~ Lobel que en esta sola pelicula han logrado destacar y ganar el estrellato pues sus interpretaciones son verdaderamente notables.

LOCUTOR

Ya saben pues nuestras amables oyentes que SITIADOS, la interesante pelicula 20 TH.CENTURY FOX se estrenará el proximo lunes dia 29 enero en los cines METROPOL Y CAPITOL.

LOCUTORA

Y ahora escuchen el DISCO DE ACTUALIDAD que les ofrece la 20 TH.CENTURY FOX como intermedio musical Se titula.....

MUSICA: COMPLETO

Embe Tus brazos

LOCUTOR

Pronto veremos otra gran pelicula de la 20 TH.CENTURY FOX. Pronto será presentada PANICO EN LAS CALLES.

LOCUTORA

Pronto conoceremos un caso criminal extraño que pudo originar una terrible epidemia y aniquilar una gran ciudad.

LOCUTOR

En PANICO EN LAS CALLES veremos a los abnegados elementos del Departamento de Sanidad Publica al servicio de una ciudad en grave peligro de infeccion.

LOCUTORA

En PÁNICO EN LAS CALLES veremos a la Policia luchando contra el crimen y la falta de tiempo para evitar lo que de no llegar a tiempo, podría provocar una catástrofe.

LOCUTOR

PÁNICO EN LAS CALLES, es el drama policiaco mas original, el asunto de intriga, lucha y persecucion de mas grandes dimensiones creado por el genial director Elia Kazán.

LOCUTORA

PANICO EN LAS CALLES la gran superproducción de la 20 TH. CENTURY FOX que mereció el galardón de ser la pelicula americana mejor clasificada en la Bienal de Venecia de 1950.

XILOFON

LOCUTOR

Y sigue en el Kursaal el exito de AMBICIOSA que ha ratificado la supremacia de la 20 TH.CENTURY FOX en sus superproducciones.....Vea usted AMBICIOSA en el Cine Kursaal y conocerá las luchas e intrigas de la Corte de Carlos II de Inglaterra.

LOCUTORA

Y proximately admirarán EL PISTOLERO con Gregory Peck, y Millard Mitchell.

LOCUTOR

A Carmen Miranda ,Betty Grable y John Payne en la superproducción de gran ~~ambiente~~ ambiente típico, SECRETARIA BRASILEÑA.

LOCUTORA

SI ELLA LO SUPIERA será otro triunfo de Linda Darnell, junto a Paul Douglas y Celeste Holm.

LOCUTOR

Así como EL DIABLO DIJO NO por Gene Tierney,Don Ameche y Charles Coburn.

LOCUTORA

FLECHA ROJA una magnífica producción que ratifica las dotes del maravilloso actor James Stewart,Debra Paget y Basyl Ruigtdad.

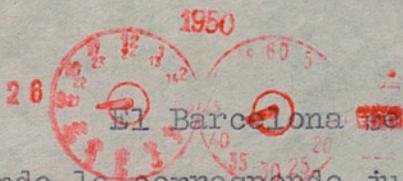
LOCUTOR

13 POR DOCENA con Clifton Webb,Myrna Loy y Jeanne Crain.

LOCUTORA

Peliculas que con la supremacia de la 20 TH.CENTURY FOX,muy pronto admiraremos presentadas por HISPANO FOX FILM SOCIEDAD ANONIMA.

REPITE INDICATIVO.



El Barcelona ~~se~~ halla ya a estas horas camino de Valencia, en donde le corresponde jugar el domingo. La alineación, según parece, está ya decidida. Y si la que se da como definitiva se confirma, volverán a operarse cambios en las líneas barcelonistas. Calvet y Martín reaparecerán en ellas. El primero en el puesto de defensa central, y el gallego en substitución de Segarra que, como se recordará, resultó lesionado de alguna consideración el pasado domingo. Szegedi volverá al puesto de volante derecha, pasando Gonzalvo III al otro lado. Y Seguer, que ya se había adaptado totalmente al sitio de volante, se reintegrará a su antiguo puesto de interior, formando ala con Manchón. En definitiva, y salvo modificaciones de última hora —que a lo mejor se producen— la alineación del Barcelona será la siguiente: Velasco, Biosca, Calvet, Martín; Szegedi, Gonzalvo III; Basora, Marcos, César, Seguer y Manchón. Subrayemos, porque ~~vamos~~ es interesante hacerlo, que ~~Marcos~~ a Marcos se le coloca ahora en su antiguo puesto de interior derecha. Como suplentes, acompañan a los jugadores referidos, Ramallets, Curta y Canal.

El Español, por su parte, anuncia la reaparición del defensa internacional Parra. Las pruebas efectuadas en el día de hoy con dicho jugador han resultado totalmente satisfactorias, por lo que Nogués ha dispuesto la reincorporación del internacional blanquiazul, cuyo concurso habrá de significar para el cuadro de Sarriá un poderoso refuerzo, tan necesario, por otra parte, para el partido de pasado mañana contra el Coruña y para los que han de seguir después, en todos los cuales habrá de jugar el Español una carta de singular trascendencia. Frente al Coruña, pues, el equipo españolista formará de este modo: Trias, Argilés, Parra, Soto; Flotats, Celma; Arcas, Piquin, Calvo, Marcet y Egea.

(26(01(1951)59

**EMISIONES
- RADIESE -**

**ORIGINAL
LOCUTORIO**



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION
EMISORA: Radio Barcelona
PROGRAMA: RADIO-REGALO
CLIENTE: Agustín Perpiñá (BAZAR PERPIÑÁ)
FECHA: 26 de enero de 1951
HORA: A las 21,05
DURACION: 15 minutos
GUION: Roig-Guivernau



Distintivo: MARCHA DE LOS ARQUEROS (funde en TESTO MUSICAL)

LOCUTOR: ¡RADIO-REGALO!

(Sube SKY LINER y baja a S.P.)

Programa que todos los viernes ofrece BAZAR PERPIÑÁ, Ronda de San Pablo, 6 y 8; después de Ronda San Antonio, frente al Paralelo.

(Sube SKY LINER a P.P. y funde)

LOCUTORA: ¡Todos podemos vivir mejor!

LOCUTOR: ¡Todos podemos tener un hogar donde no falte la comodidad en forma de artículo útil!

LOCUTORA: Y todos podemos gozar de las enormes facilidades que una Casa, campeona de los precios baratos para que todo el mundo pueda llegar a ellos, brinda a los compradores prácticos. A los compradores que saben aprovechar las grandes oportunidades... Y esta Casa es...

LOCUTOR: Es y no puede ser otra que BAZAR PERPIÑÁ, que en su actual VENTA GANGA ofrece lo que desean las señoras y lo que desean los caballeros. Las señoras porque se trata de artículos que les facilitan sus tareas y los caballeros porque pueden dar satisfacción a la esposa sin mermar su presupuesto, como se demuestra por estos precios de asombro:

LOCUTORA: CRISTALERIA tallada, 62 piezas.....: 295 ptas.
NEVERA EVEREST, garantizada.....: 224 ptas.
VAJILLA decorada, 56 piezas.....: 219 ptas.
LAMPARA labrada, dos pisos, 9 luces: 198 ptas.
BATERIA COCINA, 13 piezas, muy fuerte 159 ptas.

LOCUTOR: JUEGO café, porcelana fina decorada: 85 ptas.
LOTE cinco potes aluminio.....: 34 ptas.
PLANCHA eléctrica, garantizada.....: 19 ptas.
JUEGO postre::::: 15,95
CUBIERTOS plateados y grabados.....: 15 ptas.

LOCUTORA: FLOREROS labrados.....: 9 ptas.
ACEITERAS.....: 4,20
PLATOS mesa, hondos o llanos.....: 1,75
VASOS agua.....: 0,90
VASOS vino.....: 0,65

LOCUTOR: ¡PRECIOS DE HOY, más baratos que los de mañana!

(26/01/1951) 60

RADIO-REGALO - 2

LOCUTORA: Y precios de hoy, más baratos que los de mañana, también para los artículos de máximo lujo de los cuales presenta BAZAR PERPIÑÁ una colección impresionante por su alta calidad y precios cincuenta por ciento más baratos que en toda España.

LOCUTOR: Señora... Caballero... ¡Compre en BAZAR PERPIÑÁ, y dinero ahorrará!

(Sube SKY LINER a P.P. y funde)

LOCUTORA: Y ahora, una alegre viñeta musical como prólogo a RADIO-REGALO: RUMBA BLANCA, de Armando Orfiche, cantada por Chiquito Orfiche:

(Radiación de RUMBA BLANCA)

Seguidamente....

(Sube ENTRADA DE LOS PEQUEÑOS FAUNOS y baja a S.P.)

LOCUTOR: ¡RADIO-REGALO!

(Sube a P.P. ENTRADA DE LOS PEQUEÑOS FAUNOS y funde)

LOCUTORA: Las preguntas que formulamos el viernes pasado, y sus contestaciones, fueron las siguientes:

LOCUTOR: -¿Qué se entiende por eslora de un barco?

LOCUTORA: -La longitud.

LOCUTOR: -¿Cómo se llama la Diosa de la danza?

LOCUTORA: -Terpsicore.

LOCUTOR: -¿En qué ciudad italiana se halla la famosa Torre inclinada?

LOCUTORA: -En Pisa.

LOCUTOR: Se han recibido un total de ⁴²⁶ cartas, ³⁸² con las contestaciones acertadas y el resto con deficiencias. Por lo tanto, el sorteo de hoy vamos a realizarlo entre las ³⁸² cartas acertadas, y como de costumbre la señorita locutora será la encargada de dar la suerte. Para la primera carta que se saque del bolso el premio será de una CRISTALERIA tallada, 32 piezas, cuyo precio de venta es de 275 pesetas. Se revuelve el bolso, se saca una carta, y el premio es para:

LOCUTORA: (LO DICE Y REPITE)

Juan Riba Roca
Mayol, 32 - SAN VICENTE

LOCUTOR: Y seguidamente se saca otra carta, a la cual corresponde el premio de un JUEGO CEPILLOS gran fantasía, sobre luna de cristal tallado, cuyo precio de venta es de 75 pesetas. Ya la señorita locutora ha sacado la carta, y el premio es para:

LOCUTORA: (LO DICE Y REPITE)

Laura Torres Burrel
de TONA (Barcelona)

LOCUTOR: Y ya vamos por el último premio en la noche de hoy: un LOTE de aluminio, constituido por cinco potes, que se lleva... (ahora saca la carta la señorita) que se lleva...

LOCUTORA: (LO DICE Y LO REPITE)

*Concepción Ramón de Abello
Castañer, 13. 2º 1º
San Gervasio (Barcelona)*

LOCUTOR: Y con la adjudicación del LOTE de aluminio, cuyo precio de venta es de 59 pesetas, ha terminado el sorteo de hoy. Los favorecidos pueden pasar a recoger los premios a partir del próximo lunes por la mañana, y los domiciliados fuera de Barcelona pueden mandar a otra persona siempre que ésta lleve autorización escrita y firmada de puño y letra por el interesado.

(Sube a P.P. ENTRADA DE LOS PEQUEÑOS FAUNOS y funde)

LOCUTORA: BAZAR PERPIÑÁ, luchando siempre para favorecer en ~~lo~~ lo posible a su clientela, en su actual gran VENTA GANGA, además de precios asombrosamente baratos, concede espléndidas FACILIDADES DE PAGO, especialmente dedicadas a los nuevos matrimonios con el fin de ayudarles a instalar una vivienda agradable y cómoda.

(Sube a P.P. ENTRADA DE LOS PEQUEÑOS FAUNOS y funde)

LOCUTOR: Y ahora, en RADIO-REGALO, ¡las tres preguntas acostumbradas!

LOCUTORA: ¡Preparados? Pues... ¡escuchen!

LOCUTOR: 1.^a - ¡Cuántos son los signos del Zodíaco? Repetimos: ¡Cuántos son los signos del Zodíaco?

LOCUTORA: 2.^a - ¡Cómo se llamaba el ingeniero francés que dirigió los trabajos del canal de Suez? Repetimos: ¡Cómo se llamaba el ingeniero francés que dirigió los trabajos del canal de Suez?

LOCUTOR: 3.^a - ¡A quién honra el monumento que se halla en el cruce de la Rambla de Cataluña con la calle de Valencia?

LOCUTORA: Y los premios serán:

LOCUTOR: Primera carta: VAJILLA decorada, 56 piezas, cuyo precio de venta es de: 219 pesetas.

LOCUTORA: Segunda carta: JUEGO CAFE, seis servicios, cuyo precio de venta es de: 85 pesetas.

LOCUTOR: Tercera carta: LOTE compuesto de: 12 platos mesa, hondos; 12 platos mesa, llanos; 12 vasos vino y 12 vasos agua, cuyo precio de venta es de: 60 pesetas con sesenta céntimos.

LOCUTORA: Recomendamos a los señores concursantes, una vez más:

LOCUTOR: -Mandar las cartas única y exclusivamente a BAZAR PERPIÑÁ, Ronda de San Pablo, 6 y 8;
 -En la misma cuartilla donde se contesten las tres preguntas, consignar ~~nombre~~ nombre y señas del concursante, y después estampar la firma de puño y letra, pues las cartas que llegan con firma mecanografiada no entran en sorteo;
 -Solamente es admitida una carta por persona;
 -Las cartas se reciben hasta el próximo jueves, a las 7 de la tarde, por correo o a mano.

LOCUTORA: Advertencias que BAZAR PERPIÑÁ se permite reiterar con el fin de que cuantos contesten acertadamente no queden fuera de sorteo por alguna de las deficiencias citadas.



(Sube a P.P. ENTRADA DE LOS PEQUEÑOS FAUNOS y funde)

LOCUTOR: Recuerden que en todo momento BAZAR PERPIÑÁ es la Casa que vende más barato de España: LAMPARAS, CRISTALERIAS, VAJILLAS, NEVERAS, BATERIAS COCINA, JUEGOS CAFE, CUBIERTOS, PLANCHAS ELECTRICAS, FIGURAS y toda clase de artículos para el hogar y regalo, y que en la presente VENTA GANGA bate todas las marcas en precios baratos y en diversidad de artículos garantizados.

LOCUTORA: Ahora, como final de programa, RADIO-REGALO les ofrece QUIÉREME MUCHO, de Gustavo Roig, por la orquesta de André Kostelánetz:

(Radiación de QUIÉREME MUCHO)

LOCUTOR: Señores oyentes, hasta el próximo viernes en la sintonía de RADIO-REGALO, el práctico programa que ofrece BAZAR PERPIÑÁ, Ronda de San Pablo, 6 y 8; después de Ronda San Antonio, frente al Paralelo.

Distintivo: MARCHA DE LOS ARQUEROS (funde en frase musical)

(26104/1951) 63

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISORA: RADIO BARCELONA

PROGRAMA: FANTASIAS RADIOFONICAS

FECHA: VIERNES 26 ENERO 1951

HORA: A LAS 21.30

GUION: PUBLICIDAD CID SOCIEDAD ANONIMA

ORIGINAL
LOCUTORIO



EMISIONES
- RADIESE -



Censura

Original L. Censura

(26/DA/1951) 64

SINFONIA CID

LOCUTORA

FANTASIAS RADIOFONICAS, UNA PRODUCCION CID PARA RADIO
presentan.....



LOCUTOR

CAMINO DE LA GLORIA, una emisión concurso ofrecida
por ALMACENES PELAYO.

SINFONIA CID

(26/01/1951) 65

PROGRAMA : ALMACENES PELAYO

RADIO BARCELONA

Emisión : CAMINO DE LA GLORIA

FANTASIAS RADIOFONICAS

Tiempo: 15 minutos

Viernes 26 enero 1951

LOCUTOR (VIBRANTE)

!!!CAMINO DE LA GLORIA!!!

MUSICA: MARCHA MUY VIBRANTE

SR. IBANEZ

CAMINO DE LA GLORIA, es un programa que todos los viernes a las 9.30 de la noche, les ofrece a ustedes ALMACENES PELAYO.



LOCUTORA

ALMACENES PELAYO, de la calle Pelayo 46, pral. edificio Minerva, ofrece a ustedes un sistema de venta a plazos de gran utilidad practica para la economia hogareña.

LOCUTOR

ALMACENES PELAYO siempre al servicio de sus clientes y atendiendo las necesidades de la vida actual, adapta a la comodidad de ustedes, sus condiciones de venta, pudiendo cada cliente, indicar la cantidad que desea abonar mensualmente.

LOCUTORA

Podrá adquirir por este sistema, mantelerias, juegos de cama, mantas en lana y algodón, vajillas, cristalerias, juegos de café y te, cubiertos, etc. todo de primerisima calidad, sin que su presupuesto sufra lo mas minimo.

LOCUTOR

No olvide que actualmente ALMACENES PELAYO le ofrece la ocasión de su liquidación de abrigos y chquetones de pieles a precios excepcionales....

LOCUTORA

Además hallará en ALMACENES PELAYO, aparatos electricos para calefacción, estufas, cafeteras,, etc.....

LOCUTOR

Y para su uso personal, ALMACENES PELAYO tiene a la venta magnificos relojes, plumas, bolsos para viaje y fantasia, gabardinas, trincheras, reversibles señora y caballero.....

LOCUTORA

Usted mismo puede retirar el recibo si este es su deseo, el recibo correspondiente.

(26/01/1951) 66

-2-

el recibo correspondiente al plazo caducado, de las oficinas de ALMACENES PELAYO, de la calle Pelayo 46 pral. edificio Minerva.

SR. IBANEZ

(PRESENTACION Y CONCURSO)

LOCUTORA

El concursante seleccionado en el programa de la semana pasada ,fué.....
(REPETIR EL NOMBRE)

LOCUTOR

Y el objeto con que ALMACENES PELAYO obsequia al publico asistente a este concurso ,correspondió a
(REPETIR EL NOMBRE)

LOCUTORA

Para invitaciones, asi como para inscribirse en el Concurso CAMINO DELA GLORIA, deberán dirigirse a ALMACENES PELAYO de la calle Pelayo 46 pral. edificio Minerva.

LOCUTOR(VIBRANTE)

CAMINO DE LA GLORIA.

LOCUTORA

Es un programa que todos los viernes a las 9.30 de la noche les ofrece a ustedes.....

LOCUTOR

ALMACENES PELAYO.....

SUBE MARCHA Y RESUELVE
G O N G

Emision PAÑOS SOLANAS.
5 minutos.

ORIGINAL
LOCUTORIO

(25/01/1951) 67

Viernes día 26 de Enero de 1951
a las 22,10 horas.

(DISCO "EL VUELO DEL MOSCARDON" UNOS SEGUNDOS Y PASA A FONDO)

LOCUTOR.- Dijo Arquímedes... !Dadme un punto de apoyo y, con una palanca, levantaré el mundo!

(DISCO ANTERIOR BREVE Y PASA A FONDO)

LOCUTOR.- y PAÑOS SOLANAS le dice a usted, caballero: !Con la gran cadena de fábricas que nos surten y los 100 sastres que colaboran en nuestro sistema de venta al estilo americano, no pensamos levantar el mundo; pero... !HEMOS LOGRADO ALGO MEJOR PARA USTED!

LOCUTORA.- Hemos logrado...

LOCUTOR.- !Hemos logrado poder ofrecer a ustedes la oferta más sensacional del año!

(MUSICA SUBE Y BAJA)

LOCUTOR.- !Miles y miles de trozos, de todos los tamaños y gustos, procedentes de nuestra formidable VENTA EN COLABORACION, que los ofrecemos a MITAD DE SU VALOR, para que el público de Barcelona conozca nuestra organización!

LOCUTORA.- !Hechuras dignas de la alta costura, a un precio inferior en un 40 % a la mejor oferta del mercado, utilizando el servicio de nuestros SASTRES COLABORADORES!

(DISCO "HINDOSTAN" UNOS SEGUNDOS Y PASA A FONDO)

LOCUTOR.- !Con la gran venta de trozos que les ofrece PAÑOS SOLANAS, no sólo solucionan ustedes la cuesta de Enero sino que, también, el problema del vestir para todo el año!

LOCUTORA.- Pantaloncito, trajecito y gabán para niño.

LOCUTOR.- Pantalón, americana, traje y gabán para caballero.

LOCUTORA.- Traje chaqueta sastre, para señora.

LOCUTOR.- !PAÑOS SOLANAS presenta toda la gama de tamaños, desde pantaloncito niño hasta traje caballero, y unas hechuras a precios inverosímiles que significan para usted el enorme beneficio de adquirir una prenda de alta calidad al precio más bajo del mercado!

(DISCO ANTERIOR BREVE Y PASA A FONDO)

LOCUTORA.- !Su dinero valdrá un 40 % más, comprando en la GRAN VENTA DE TROZOS que les ofrece PAÑOS SOLANAS, Hospital, 18 - Barcelona!

(DISCO "CHARLESTON MIO" UNOS SEGUNDOS Y PASA A FONDO)

LOCUTOR.- Y ahora, señores, escuchen ustedes... !EL ALBUM DE LAS VERDADES!

(DISCO ANTERIOR BREVISIMO Y PASA A FONDO)

LOCUTORA.- Los cambios de tiempo están relacionados con los cambios que sufre la luna. Ella rige la lluvia y la sequía.

LOCUTOR.- Pero... el ALBUM DE LAS VERDADES nos dice: No existe relación alguna entre las fases de la luna y las condiciones del tiempo. Serias investigaciones destruyen tan generalizada creencia.

(DISCO "EL BOOGIE DEL ZUMBIDO" BREVE Y PASA A FONDO)

LOCUTORA.- Los ahogados pierden la vida a causa de la gran cantidad de agua que penetra en sus pulmones.

LOCUTOR.- ¡Tampoco esto es cierto, señorita! - Ninguna gota de líquido penetra por las vías respiratorias. Se opone a ello la compresión de su abertura, llamada "glotis".

(DISCO ANTERIOR BREVE Y PASA A FONDO)

LOCUTORA.- Y PAÑOS SOLANAS sigue diciéndoles: Además de nuestra formidable venta de TROZOS, les ofrecemos la OFERTA-ECONOMICA. Cortes completos de 3 metros, en dibujos y calidades de última novedad, a 180, 220 y 245 pesetas el corte completo.

LOCUTOR.- ¡Esto sí que es cierto, señorita! - Y... además, garantizamos a ustedes que no son piezas defectuosas ni dibujos pasados de moda. ¡No, no, señores... son finales de pieza y trozos, procedentes de nuestra formidable VENTA EN COLABORACION!

(DISCO "LA BAMBA DE VERACRUZ" BREVE Y PASA A FONDO)

LOCUTORA.- ¡Son artículos recién fabricados, sobrantes de la enorme cantidad de piezas que absorbe diariamente el público de Barcelona, maravillado de los precios y calidades que les ofrece la más moderna organización de pañería: PAÑOS SOLANAS!

LOCUTOR.- ¡De la gran cadena de fábricas a los mostradores de PAÑOS SOLANAS!

LOCUTORA.- ¡De PAÑOS SOLANAS a sus SASTRES COLABORADORES!

LOCUTOR.- Una gran cadena de calidad y economía que les garantiza el mejor precio del mercado!

(DISCO ANTERIOR BREVE Y PASA A FONDO)

LOCUTORA.- ¡No lo olviden, señores... el mejor precio del momento lo ofrece PAÑOS SOLANAS con su GRAN VENTA DE TROZOS y su OFERTA-ECONOMICA! - PAÑOS SOLANAS, Hospital, 18 - Barcelona.

(DISCO "EL VUELO DEL MOSCARDON" BREVE Y PASA A FONDO)

LOCUTOR.- En tejidos, la calidad se llama... PAÑOS SOLANAS!

LOCUTORA.- PAÑOS SOLANAS, Hospital, 18 - Barcelona.

(DISCO ANTERIOR BREVE Y TERMINA LA EMISION)

PROGRAMA: PAÑOS RAMOS
PARECE INCREIBLE-PERO ES VERDAD
Tiempo: 5 minutos

(26 (01/1951) 69

RADIO BARCELONA
Viernes 26 enero 1951
Despues guia 22.10 horas

ORIGINAL
LOCUTORIO

XILOFON

LOCUTORA

Una maravilla mas entre las mil maravillas que encierra el mundo.....

LOCUTOR

?A que se refiere usted?

LOCUTORA

A un hermoso paisaje alpino que he visto fotografiado...

LOCUTOR

?Sabe usted la catastrofe ocurrida precisamente en los Alpes suizos durante estos dias?

LOCUTORA

Si señor, ya me he enterado. Ha sido terrible, y aun quien sabe, si los temporales de nieve no ceden en su impetu....

LOCUTOR

Ya vé usted, un simple copo de nieve juntado a otro, otro y otro hasta llegar a formar una masa compacta que se transforma en alud. Indiscutiblemente la unión hace la fuerza....

LOCUTORA

PARECE INCREIBLE.....

LOCUTOR

....PERO ES VERDAD !....

MUSICA: FRICTION
15 SEG. - FONDO

LOCUTORA

Esta es la realidad indiscutible de esta Gran Venta de Retales PAÑOS RAMOS, un retal, otro retal, muchos retales, hasta terminar en un alud de retales que ha llegado de las sucursales que PAÑOS RAMOS tiene en Madrid, Bilbao y Granada....

LOCUTOR

Y en ellos podrá usted encontrar todos los colores, todos los dibujos, todos los metrajes....

LOCUTORA

(25/01/1951) 70 -2-

?Y las calidades, tambien?

LOCUTOR

Las calidades de PANOS RAMOS son inmejorables siempre, pero....hasta entre este inmejorable podrá usted escoger.

SUBE MUSICA LO SEG. Y FONDO

LOCUTORA

Usted misma, señora, señorita. Usted mismo caballero, puede comprobar la realidad de estos beneficios que puede obtener con el sencillo hecho de comprar un retal en PANOS RAMOS.....Pelayo 10.

LOCUTOR

Y ya que hoy somos viernes...yo le aconsejo que mañana aproveche usted, señora, la semana inglesa de su marido, para ir con él a ver la Gran Venta de Retales de PANOS RAMOS....Es la ultima oportunidad para este sábado, porque solo quedan cuatro dias para que PANOS RAMOS dé por terminada su venta tradicional de RETALES para el mes de Enero.....

LOCUTORA

No se muestre indiferente a esta oferta. Con ella obtiene dos auténticos ahorros; dos magnificas gangas. Ahorro en la tela comprando un retal entre los miles de retales que en fila interminable verá ante sus ojos

LOCUTOR

Y ahorro en el de las hechuras aprovechando la oferta a precios asombrosos que hacen los sastres adheridos de PANOS RAMOS.....

LOCUTORA

Sensacional venta de retales con descuentos hasta del 50% de su valor.....

LOCUTOR

Valor como cantidad.....

SUBE MUSICA -DESCIENDE

VOZ FEMENINA

Yo voy a hablar del valor como cualidad.... He aqui una noticia que me ha entusiasmado....Mire y lea usted amigo Sola, para que vea que tambien las mujeres somos capaces de hacerle frente a los ladrones.....

SR. SOLA

Este periodico es un poco atrasado....

Esto no tiene nada que ver con lo ocurrido.....

SR. SOLA

Si, claro... "Así se escribe la historia".....
Veamos esta noticia tan estupenda.....

(PAUSA BREVISIMA)

" Volviendo a su casa ,al atardecer ,la vecina de Carnon Plage, Ivette Bonnefous, fué atacada por dos desconocidos que la intimaron a entregarles el dinero y joyas que llevaba. La mujer, fingió asustarse y ceder a la petición de los ladrones, pero...trás una breve vacilación, empuñó el paraguas que llevaba y arreó contra los atracadores que no pudieron huir a causa de las heridas que Ivette les causó con la paliza. Esta, les dejó tendidos sin sentido en pleno camino y se fué a buscar a los gendarmes que aún llegaron a tiempo de detenerles..."

(TRANSICION)

Vaya señora!...La noticia no dice si es casada... en este caso, no quisiera yo ser su marido...

VOZ FEMENINA

A esto llamo yo una mujer brava!.....

LOCUTORA

PARECE INCREIBLE.....

LOCUTOR

....PEPO ES VERDAD.....

SUBE MUSICA + FONDO

LOCUTORA

Tan verdad como que si no se deciden a aprovechar la Gran Venta de Retales de PANOS RAMOS durante el mes de Enero, esta está ya para terminar.....

LOCUTOR

Visiten PANOS RAMOS, Pelayo 10, para admirar la nueva llegada de Retales de sus sucursales de Madrid, Bilbao y Granada..... Miles y miles de retales en todos los colores, todos los dibujos..... Todas las medidas.....

LOCUTORA

..... desde un pantaloncito para niño, hasta un traje completo para su esposo, para usted, señora!.... Aproveche la semana inglesa de su marido para proveer en PANOS RAMOS,.....

LOCUTOR

Agradezcan el esfuerzo comercial de PANOS RAMOS, que apesar de la enorme subida de precios que ha experimentado la pañería le ofrece la oportunidad de comprar

a precios de regalo..... (26/01/1951) 72 -4-

LOCUTOR

en

Precios que x/todo Barcelona han hecho célebre la frase.....

LOCUTORA

PARECE INCREIBLE.....

LOCUTOR

.....PERO ES VERDAD.....

SUBE MUSICA Y RESUELVE



(26/01/1951) 73

(TRES TIMBRES)

Locutor - TEATRO DE RADIO BARCELONA! Señores, esta noche, vamos a ofrecerles el estreno en España, de la comedia en tres actos, del laureado poeta argentino, Conrado Nalé Roxlo, "LA COLA DE LA SIRENA", la cual será interpretada por el Cuadro Escénico de la Emisora, bajo el siguiente reparto:

Alga	Encarna Sánchez
Gloria	Paloma Lorena
Lía	Coral Díaz
Tía Jovita	Carmen Yllescas

Patricio	Isidro Sola
Marcelo MA	César Ojinaga
El Capitán	Fernando Parés
Pietro	Dámaso García
El Negro	Gustavo Méler
El Dr. Núñez	Manuel Arranque



Con la colaboración personal del Cuarteto Vocal Orpheus, y del Acordeonista Dirección: Armando Blanch.

Selección musical Alberto Borrás

Locutor - Señores, acaban Vds. de oír la radiación de la obra de Conrado Nalé Roxlo, "LA COLA DE LA SIERENA", la cual ha sido interpretada por el Cuadro Escénico de Radio Barcelona, bajo el siguiente reparto:

.....

No dejen de escuchar el próximo viernes, a las 10,45 de la noche, la obra de D. Jacinto Benavente, "LA FUERZA BRUTA", y fin de fiesta, con motivo de del décimo aniversario de actuación del Cuadro Escénico.

Sepu

**EMISIONES
- RADIESE**

**ORIGINAL
LOCUTORIO**

(26/01/1951) 74

TEXTO PARA LA EMISION DE RADIO TEATRO
DE RADIO BARCELONA, PATROCINADA POR
ALMACENES SEPU.



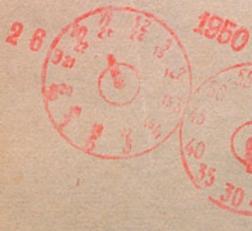
Fecha de radiación: 26 de Enero de 1951.



ANTES DE LA EMISION.-

Dentro de unos segundos dará comienzo nuestra emisión de Radio Teatro, en la que se interpretará la comedia

Como ya saben nuestros amables oyentes, estas emisiones son patrocinadas por ALMACENES SEPU, quienes, al ofrecerles estas creaciones del cuadro escénico de Radio Barcelona, quieren dar antes las gracias a quienes en esta semana pasada, adquirieron el artículo que se vendía a precio rebajado, como obsequio.



En uno de los intermedios daremos a conocer el que esta semana se venderá y que será, a no dudar, de gran complacencia para las Señoras que nos escuchan.

Los cientos de compradores que se favorecieron con esta compra en la semana pasada, saben ahora la realidad de: **QUIEN CALCULA COMPRA EN SEPU; Y** ahora, Señoras y Señores, les deseamos una buena audición.

INTERMEDIO.-

ALMACENES SEPU, están ofreciendo a Vds., por las antenas de Radio Barcelona, la emisión de la comedia interpretada por el cuadro escénico de la Emisora.

Y mientras nuestros simpáticos artistas descansan para volver a deleitar a Vds., ALMACENES SEPU quiere informarles que la gran Oferta Especial que oficialmente comienza en Febrero, está, sin embargo, muy adelantada y que ya en la mayoría de las Secciones están vendiendo a los precios ventajosísimos calculados especialmente para esta Campaña.

Seput

- 2 -

(26101/1951) 75

Si no han tenido ocasión de pasar hasta ahora ante los escaparates de dichos Almacenes, les rogamos, en provecho de Vds. mismos, lo hagan y podrán apreciar los lotes de artículos propios para el hogar y la cocina, a precios sin competencia, que están expuestos.

Ver estos escaparates les convencerá más que cuantas palabras podamos ahora decirles, y les inducirá, a no dudar, a hacer todas sus compras en los simpáticos Almacenes de la Rambla, donde serán perfectamente atendidos, con evidente ahorro en su presupuesto casero.

Todos los oyentes que han visitado ya nuestros Almacenes, saben que, efectivamente, se compra tan bien como en cualquier otro sitio, pero siempre más barato. De esto están convencidos todos cuantos se han hecho eco de nuestro lema : QUIEN CALCULA COMPRA EN SEPU.

OTRO INTERMEDIO.-

Y ahora, como en semanas anteriores, ALMACENES SEPU, solo por agradecimiento a la atención prestada y para convencerles de que cuanto anuncian es verdad, siguen su norma de ir poniendo, por medio de esta emisión, al alcance de todos y a precios de coste real de fabricación, artículos imprescindibles. En consecuencia, a partir de mañana sábado día 27 y hasta el próximo viernes día 2 de Febrero, en que pondremos a la venta otro artículo, se venderá en nuestra Sección de Artículos de Piel, la tan deseada por todas las Señoras bolsa de Nylon para compras, especialmente fuerte para grandes pesos, al precio de 15 pesetas. Repetimos, bolsa de Nylon para compras, especialmente fuerte para grandes pesos, al precio de 15 pesetas.

Y, no confundirse, no se trata de la bolsa de mala calidad y poco resistente, que normalmente se vende a 12'50 pesetas y que también tenemos a la venta, pero con un cartel no recomendándola a nuestros clientes.

El próximo sábado les ofreceremos otro interesante artículo, a precio inigualable.

Y no olviden nuestra gran Oferta Especial para Febrero, que comprende artículos de todas nuestras

Sepu

- 3 -

(26/01/1951) X6

Secciones, a precios verdaderamente asombrosos.

FINAL.-

Terminó, Señoras y Señores, oyentes, la radiación de interpretada por el cuadro escénico de Radio Barcelona.

Esta emisión que se radia todos los viernes a partir de las 11 de la noche, está patrocinada por ALMACENES SEPU, que les desean haya sido de su agrado. Hasta el próximo viernes. Buenas noches.

(26/1/51) 77

"LA COLA DE LA SIRENA"

-Conrado Nalé Roxlo-



Lr.- "La cola de la sirena", comedia en tres actos de Conrado Nalé Roxlo. ACTO PRIMERO.



(MUSICA)

En la cubierta de un velero. Al centro, gran mastil, cuyo tope se pierde en la altura, con cuerdas y una escala. Hacia proa una escotilla, y una caseta, muy baja, delante de la cual hay plantas en tarros y macetas. En la pared un acordeón y una jaula con un canario. Entre el mástil y los camarotes de proa, una mesa y dos sillones de paja. Junto a los camarotes, una larga reposera de caña de la India, con vistosa colchoneta. Al fondo, el mar en calma y un hermoso crepúsculo tropical.

(SUBE MUSICA)

¶ Vemos a Pietro, viejo marinero, como riega las plantas y a su lado, El Negro, que lleva por todo traje un pantalón azul remangado hasta las rodillas. El barco se llama "Stella Maris".
limpiando unos viejos faroles.

(SUBE MUSICA)

PIE.- Son guapas mis plantas, ¿eh?... Con el aire del mar y tan poco riego no sé cómo aguantan. Caruso, el canario, también es guapo, ¿eh?

NEG.- Todos somos guapos aquí... (RIE CON RISA INFANTIL)

PIE.- Calla. ¿No oyes, negro?

NE.- Sí!

(DISCO: CANTO DE SIRENAS)

NARR.- Quedanmos dos en actitud de escuchar. El extasis durará unos momentos.

(SUBE MUSICA)

PIE.- ¡Maravilloso!

NE.- Mucho más lindo que ayer, ¿eh, Pietro?

PIE.- ¡Oh! ¡Esta vez saco la melodía. Cojo el acordeón y.... A ver... ¿Era así?...

(COMIENZA A TOCAR SUAVISIMAMENTE. GRAN ATENCION. PERO de REPENTE EL NEGRO RIE Y LE DA UN MANOTAZO)

NE.- ¡Estás loco, Pietro... con tu acordeón!

PI.- (SE SECA EL SUDOR DE LA FRENTE Y DICE CON AIRE DE RESIGNACION)
¡Eh, sí, soy un viejo loco! ¡Ni con mi acordeón nincon un piano de cola!



ORIGINAL
LOCUTORIO

(26/01/1951) 28

(DISCO: EL CANARIO ROMPE A CANTAR)

(ACERCANDOSE) ¿Eh? ¿Usted también está loco, señor canario? ¿Usted también quiere aprehenderla?...!Pobre Caruso!

CAPI.- ¿Cómo andan tus redes, Pietro?

PIE.- Ya están listas, mi Capitán.

NE.- La hemos oído otra vez, Capitán. ¿Usted la oyó?

CAPI.- Sí, siempre la oigo.

PIE.- (SUPERSTICIOSO) ¿No será que nos vamos a morir?

CAPI.- No temas, viejo. ¿Cuántos años me llevas, pirata?

PIE.- (SONRIENDO) ¡Eh!, antes le llevaba diez, pero desde que se hizo recortar la barba, creo que le llevo veinte.

CAPI.- Y siempre juntos...

PIE.- ¡Siempre! (CON ENTUSIASMO, VOLVIENDO AL TEMA) Y es el primer viaje en que la oímos... Cuando era grumete me pasaba las noches escuchando, escuchando, a ver si la oía... A veces, cuando las noches eran muy serenas, en las calmas chichas de las Antillas, cuando esperábamos un poco de viento, de pronto me parecía oír una voz lejana. Pero era inútil que escuchara con toda mi alma, hasta dolerme los oídos... No era más que el silencio que, de tan profundo, parecía cantar... Y ahora, en este viaje, siendo ya tan viejo que ni pensaba en ella, va una noche y rompe a cantar, clarito, como en un teatro, y todos la oímos.

NEG.- Todos menos don Patricio.

PIE.- Si don Patricio no la oye, él sabrá por qué. La oyen hasta las gaviotas, que cuando ella canta, dejan de chillar.

CAPI.- ¿Tu crees que siempre es la misma?

PIE.- ¡Eh, sí, Capitán! Soy músico y no puedo equivocarme. Es la misma que nos sigue desde que salimos de Corfu... Algo quiere...

NEG.- ¿Y qué puede querer?

PIE.- Y...anunciarnos la muerte, quizás.

CAPI.- Si la muerte se anunciara con tan linda voz, no habría por qué tenerle miedo. ¿Tú le tienes miedo ahora, Pietro?

PIE.- ¡Eh!, miedo, no, pero...uno quiere a la familia...

CAPI.- ¡La familia! ¿Y desde cuándo tienes familia, Pietro? (JOVIAL) A í que alguna muchacha en algún puerto...!A tus años, Pietro! ¿No te da vergüenza?

(NEGRO RIE)

PIE.- (CON DESESPERACION, AVERGONZADO) ¡Eh, no Capitán, por favor! Es un modo de decir..., la familia... Caruso... los muchachos... el

barco....(PUDOROSO) EL capitán...!Lo que se llama la familia! ⁻³⁻

CAPI.- (CORDIALMENTE) Vamos, Pietro. (LE GOLPEA EL HOMBRO) Si está lista tu red, échala.

(26/01/1952) 29

PIE - Bien, voy a probar suerte.

PATRI.- (A TIEMPO DE OIR LA ORDEN DEL CAPITAN) ¿Echar la red aquí? ¿Para qué?

CAPI.- ¡Ah!, estaba usted ahí...¿Cómo para qué?

PATRI.- ¿No me dijo usted esta misma mañana que por estos mares y en esta época no se encontraba un solo pez comestible?

CAPI.- (DISTRALDO) Sí, es verdad...

PATRO.- ¿Entonces?

CAPI.- Entonces, mando echar la red por si han cambiado las costumbres de los peces.

PATRI.- ¿Lo dice usted en serio?

CAPI.- No mucho. Pero...

PATRI.- (MUDA INTERROGACION)

CAPI.- Pero siempre es más probable que caiga algo en una red tendida en el mar, aunque se trate de un mar que siempre estuvo vacío, que en una red amontonada en la cubierta.

PATRI.- Entonces, las observaciones, la experiencia ¿no sirven de nada?

CAPI.- ¡Oh!, sí. La experiencia me ha enseñado a no tomar demasiado en serio mi propia experiencia. Además...Ya sé que usted cree que estoy un poco chiflado. Pero cuando se ha viajado toda la vida en estos viejos barcos en los que se vive un poco de milagro, lo más sensato es esperar siempre que se produzca alguno. ¿Tomamos una copa?

PATRI.- (SONRIENDO) ¿Una?

CAPI.- Para empezar.

PATRI.- A usted es difícil seguirle el tren. Yo me tenía por un bebedor discreto, hasta en Chile, pero a su lado no valgo nada.

CAPI.- (SECANDOSE LOS LABIOS) Es que bebemos por diferentes razones, y eso da, naturalmente, capacidades distintas. Usted, don Patricio, ha bebido siempre por placer, y todos los placeres fatigan pronto, mientras que los marinos de mi tiempo aprendimos a beber en cumplimiento de nuestro deber !y el deber de un marino no admite desfallecimientos! De la capacidad alcohólica de la oficialidad dependía muchas veces la suerte de un barco y la vida de la tripulación.

PATRI.- ¡Capitán! (COMO QUIEN DICE "NO DISPARATE")

CAPI.- Si, señor, en aquellos tiempos sólo los grandes navíos de lujo comenzaron a tener telégrafo y ni se soñaba aún con la radiote-

lefonía, y no quedaba otro remedio que beber concienzudamente ⁻⁴⁻ para asegurar una buena provisión de botellas vacías en las que enviar los pedidos de socorro en caso de peligro. (PATRICIO RIE) Ría usted todo lo que quiera, pero aquellos eran otros tiempos.

(26/01/1951) 70

PATRI.- (SERIO, PAUSA) Es probable que entonces hubiera en el mar más ocasiones de aventura, mientras que hoy... Bueno, hasta cuando creímos haber descubierto una isla que no figuraba en las cartas de navegación, resultó que la acababan de construir para filmar una película yanqui.

CAPI.- No me negará que fué una aventura maravillosa cuando vimos a la princesa rubia con la espada en la mano, danzando entre las tortugas doradas... Claro que lo echó usted todo a perder descubriendo al "cameraman" con su supercatalejo, y es que los milagros de Dios están hecho a la medida de los ojos naturales del hombre y no para los aparatos de óptica.

PATRI.- En todo ve usted la mano de Dios.

CAPI.- Es un buen ejercicio para acostumar los ojos y poderla encontrar cuando se la necesita. Beba, don Patricio. Es la única compensación que puedo ofrecerle. Cuando usted fletó este barco para recorrer los mares, al azar, en busca de aventuras, yo debí decirle la verdad; lo maravilloso no se encuentra en la tierra, ni en el mar, ni siquiera en el cielo...

PATRI.- Ya lo sé, no se encuentra en ninguna parte.

CAPI.- Sí, se encuentra, pero es una flor cuyas raíces están en nuestro corazón. Moje usted bien sus raíces a ver si florecen... Puede que la aventura se esconda en el fondo de esta botella, de esta santa botella.

PATRI.- (BEBE) Yo debo haber nacido con las raíces secas. De niño descubrí, mucho antes que mis hermanos mayores, la verdadera identidad de los Reyes Magos. Sonreía excéptico cuando se hablaba del ángel de la guarda, hasta que una mañana, al despertar, encontré sobre la almohada una pluma blanca caída de sus alas. Fué un momento maravilloso. Pero antes del almuerzo encontré al sombrero de donde mi madre la había arrancado. Y siempre así... En mis viajes por islas y tierras extrañas, nunca he dejado de prosternarme con esperanza ante los dioses más extravagantes, a ver si alguno era el mío, pero nunca me hicieron la más leve seña... es decir, sí, me la hicieron muchas veces, pero era fácil ver la manga del sacerdote.

CAPI.- Sí, sí, comprendo. Pero la cosa está en poder sentir la fuerza del brazo de Dios dentro de la manga del más sucio y ladrón de los derviches. Hay que tener pies, que el camino está en todas partes.

PATRI.- Aquí mismo, sobre este barco, todos dicen oír el canto de una sirena donde yo no oigo más que el ruido del viento y del mar. ¿Quién está en la razón, ustedes o yo?

CAPI.- ¡La razón!, ¡la razón!... Hay muchas clases de razón: el secreto de la fe consiste en perder la razón de todos los días para encontrar la razón del día del prodigio. Poder sumar dos y dos y no sorprenderse de que el resultado no sea cuatro.

PAT.- (YA BORRACHO) Déme riego entonces para mis secas raíces; ya que

no tengo fe, quiero perder también la razón.

(26/01/1951) 81

CAPI.- Beba, Patricio, (SIRVIENDOLE) y crea en el canto de las sirenas.

PAT.- (YA EBRIO, SE LEVANTA CON LA COPA EN LA MANO) La oyen los marineros porque son sencillos, y mi gran Capitán porque se agarró a la mano de Dios en un naufragio...Y yo la quiero ver en el fondo de esta botella. Porque dos y dos...sumados con fe, son una sirena. (CAE DE BRUCES SOBRE LA MESA)

PIE.- (LEJOS) ¡Capitán!

NEG.- ¡Sirena en la red!

PIE.- ¡La sirena! ¡La sirena ha caído en la red!

NEG.- ¡Hala, hala!

PIE.- ¡Cuidado con el timón!

CAPI.- (CAPITAN SE LEVANTA DE UN SALTO. SACUDE A PATRICIO) ¡Patricio, la sirena! ¡Ah!, está borracho. Dios mio, y la traeis en brazos. ¡Es verdad!

(MURMULLOS)

NEG.- ¡Yo la saqué! ¡Yo la saqué!

PIE.- ¡Cayó en la red!

NEG.- Se golpeó con el timón. Creo que está muerta.

PIE.- ¡No, muerta, no! Debe estar desmayada.

NEG.- ¡Parece mentira! ¡Tan linda!

CAPI.- Ponla aquí, Domingo. Cuidado, cuidado...A ver. Si abriera los párpados. Así, así....

(SILENCIO)

PIE.- (QUE NO PUEDE MAS) ¿Está muerta, señor?

CAPI.- No lo sé, Pietro...Confíemos en Dios, que nos ha permitido ver este prodigio.

(MUSICA)

NARR.- A bordo del "Stella Maris" todo sigue igual; sólo que junto al mástil se ha levantado, con remos y una lona, una tienda, debajo de la cual yace Alga, tendida en la reposera y cubierta por una rica tela de colores vivos. Dentro de la tienda cuelgan dos lámparas de bronce encendidas, cuya luz, mezclándose con la dudosa claridad del alba, le da un aspecto fantástico. Algunas macetas han sido traídas junto a la tienda. Lejos, en el horizonte, la silueta vaga de Buenos Aires. Amanece.

(CANCION A BOCA CERRADA)

NARR.- Los marineros, a boca cerrada entonces entonaron una canción,

que luego contarón, cuando Pietro empiece a tocar el acordeón.⁻⁶⁻

(UN TROZO A BOCA CERRADA)

(26/01/1951) 82

CAPI.- Pietro, cuando quieras.

(ACORDEON Y CANCION)

Despierta, niña del agua,
a la luz de la mañana;
despierta, flor de la espuma;
despierta, flor de las algas.
Despierta, niña del agua.

Los almirantes dorados
tiran sus gorras al agua
al ver tus cabellos de oro,
niña de la mar amarga.
Despierta, rosa marina;
despierta, niña del agua.

La tierra se vuelve arena
para acercarse a tu casa,
y quien te vió, ya no quiere
mirar pájaros ni plantas,
dorada luna del agua.
Despierta, niña, despierta
a la luz de la mañana;
despierta, niña del agua.

MARR.- Al terminarse la canción, el Capitán, se acercó a Alga, le pone la mano en la frente, le toma el pulso y la contempla atentamente. El grupo de los tripulantes se ha acercado, expectante y curioso. Después el capitán se vuelve y dice a los marineros:

CAPI.- Todo es inútil.

PIE.- Hemos rezado toda la noche, sin que Dios nos oyera... Ahora cantá-
bamos...

NEG.- Si estuviéramos cerca de Santo Domingo...

PIE.- ¿Qué pasaría?

NEG.- Mi abuela sabe hacer revivir los puertos pegándoles con una cola de diablo bendita. Y sabe también las palabras.

PIE.- Pero ella no está muerta; ¿no es cierto, capitán, que no está muerta?

CAPI.- No, no está muerta, pero ya lleva más de doce horas así. He agotado todos los recursos del botiquín y de mi experiencia.

NEG.- Y es linda como los ángeles... Ahora sonrío...

PIE.- Capitán, si me da permiso, voy a ponerle cerca mi canario. Canta tan bien...

CAPI.- Haz lo que quieras.

NEG.- Ahora parece que está muy triste.

API.- Sí, toda la noche he estado observándola. Había momentos en que parecía sufrir tanto, que yo esperaba que el dolor la despertara. OTRAS veces su sonrisa revelaba una dicha tan intensa, que parecía imposible, que un ser vivo pudiera soportarla. Era cuando más me inquietaba.

(26/01/1981) 83

NEG.- Cuando me quedé solo, a eso de las tres, le toqué la mano...

PIE.- (CON CONTENIDA INDIGNACION) ¡Le tocaste la mano! ¿Cómo te atrevis- te?

NEG.- (TIMIDAMENTE, MIRANDO AL CAPITAN) Sí, no pude resistir. (ARROBADO) Era tan blanca...Le toqué la mano así, con la punta de un dedo, y estaba tan fría que tuve miedo de volver a mirarla hasta que usted volvió, señor. (PAUSA)

(LLANTOS LEJANOS DE MUJERES)

NEG.- ¡Eesos llantos! (SE ESTREMECE) Toda la noche han llorado alrededor del buque...(PAUSA LARGA)

PIE.- ¿usted cree que fué el golpe del timón, Capitán?

CAPI.- No; no tiene ningun golpe visible, y un golpe interno daría un cuadro muy distinto. De eso entiendo algo, ¡he visto a tantos compañeros caer de las vergas en días de tormenta!...Claro que estamos ante un ser de otra naturaleza. (TRANSICION) Tao, ve a ver si despertó Don Patricio. También él me tiene inquieto.

(PASOS ALEJANDOSE)

NEG.- Si no fué por un golpe, no puedo imaginarme como se desvaneció. Mientras estaba en la red se movía ágil, inquieta. Ella misma ayudó con las manos a desenredarse. Parecía muy contenta y me sonrió.

PIE.- ¡Eh, qué te va a sonreír a ti! Bué a mi y levantó las cejas... así.

CAPI.- Bueno, les habrá sonreído a los dos. No se peleen...

NEG.- Cuando la alcé en brazos estaba tan viva como usted y como yo, y hasta me pareció que iba a decir algo. Y de pronto, se quedó como muerta...Le juro, señor Capitán, que yo no la apreté; la tenía así, como a un niño recién nacido...

CAPI.- No te inquietes, ya sabemos todos que eres un buen muchacho...aunque tu abuela sea bruja.

NEG.- Bruja, pero muy buena cristiana, señor.

CAPI.- Bueno, vayan y que el cocinero les dé un buen trago, que todos hemos pasado muy mala noche.

NNG.- Gracias, señor.

(PASOS DE VARIOS)

PIE.- Quisiera hacerle una pregunta: ¿Ha pensado qué haremos con ella si no se despierta? (GESTO VAGO DEL CAPITAN) Yo creo, si me permite,

que debíamos llevarla al puerto y hacerla ver por un buen médico.

-8-

(25/01/1971) 84

- CAPI.- No sé que haya especialistas en sirenas... Lo mejor será devolverla al mar. Pero quiero que antes la vea don Patricio.
- PIE.- ¡Devolverla al mar! Eso será perderla para siempre. No verla nunca más...!Tan linda!
- CAPI.- No veo otro medio. (No comprendes, viejo, que aquí puede morirse?)
- PIE.- ¡Cómo se va a morir si la queremos tanto!
- CAPI.- Anda, ve, ve, con los demás, que ahí llega D. Patricio.
- PATRI.- (SE PASA LAS MANOS POR LA FRENTE, COMO QUIEN TRATA DE DESPEJARSE)
¡Ah, qué noche, qué sueño tan extraño!...
- CAPI.- Por fin resucitó usted. ¿Cómo se siente?
- PATRI.- Usted lo ha dicho, como un resucitado. Tengo la sensación de que hasta hoy he estado muerto...y que recién ahora... (FIJÁNDOSE EN LA SIRENA) ¡Ah! ¡Capitan!
- CAPI.- Sí, hijo, sí; no ha soñado...o el barco entero es la sombra de un sueño.
- NARR.- Patricio corre hacia ella y queda un instante suspenso contemplando a la sirena yacente. Después, pone una rodilla en tierra. Lentamente, le toma la mano y se la besa. Alga suspira, mueve la cabeza, abre los ojos y queda mirando a Patricio con esa sonrisa dulce y cansada de las mujeres después de un parto.
- PAT.- ¡Ah!
- CAPI.- ¡Ah!, eso esperaba ^{ella} para despertarse...y yo afligiéndome toda la noche, creyendo ~~que~~ que estaba muerta...
a veces
- ALGA.- Y lo he estado, Capitan. Era como si mi vida dependiera de un dios. Que me creara y me borrara a su capricho...Era como un rodar sin término dentro de una gran ola oscura que de pronto se abría y me levantaba hasta el cielo y de pronto volvía a cerrarse y a hundirme en la nada:::Hubo momentos en que aquella vida fluctuante que se me daba y se me quitaba era tan intensa que mi pobre cuerpo no podía contenerla y, de no haberse vuelto a cerrar la ola negra, me habrían nacido nuevos brazos y nuevos pechos. (TRANSICION) Usted, Capitán, ve aba a mi lado, como un padre junto a un niño enfermo..., pero no era de usted de quien debía venirme la vida. (AMOROSA) ¡Cuánto he sufrido!...
- PATRI.- (AFASIONADAMENTE) ¡Y todo por culpa nuestra! De no haber ehado esa dichosa red, no la habríamos pescado...No acierto a decirle hasta qué extremo su presencia aquí me maravilla y me hace feliz y cuánto daría por poder retenerla. Pero si usted lo quiere, ahora mismo la devolvemos al mar...
- ALGA.- No, no debe tratármeme como a un pez, sino como a una mujer. Y cuando una mujer cae, ya sea en un lecho, o en una red, es porque quiso caer, y ningún hombre, por fuerte que sea, debe atribuirse la responsabilidad de la caída...¿Les sorprende mi modo de hablar?

Es que tengo un gran conocimiento del mundo, una gran experiencia de la vida terrestre y del corazón humano...adquiridos en las novelas que nunca faltan en el equipaje de los naufragos.

PATRI.- ¡Oh!, perdón, no he querido...

PEI.- (LANZA UN GRITO)

CAPI.- ¡Chist!, no grites Pietro y vámonos, viejo.

ALGA.- Patricio, estamos solos.

PATRI.- ¿Cómo sabes mi nombre?

ALGA.- Hace muchos tiempo que te sigo, y en las noches de calma, cuando apoyado a la borda hablabas con el Capitán, yo los escuchaba. Me reía un poco de tu eterno lamentarte por no encontrar aventuras, cuando la gran aventura de tu vida suspiraba por ti, a la sombra de tu propio barco. Pero te confieso que lo que ustedes decían no me interesaba mucho. ¡He oído a tantos hombres apoyados a tantas bordas decir las mismas cosas!...Pero lo que yo quería oír, y por lo que me hubiera quedado allí una eternidad, sin cansarme nunca, porque siempre me resultaba nuevo, era tu nombre. (SONADORA) Patricio...Patricio...!Lo que quiero a ese viejo Capitán por ser el primero a quien se lo oí!...Nadie puede decir que ha sido feliz si no ha oído a otra persona pronunciar el nombre querido...y si no ha oído el suyo propio quebrado por el estremecimiento del amor...

PATRI.- ¿Cómo te llamas?

ALGA.- Llámame Alga.... (SOLLOZA)

PATRI.- ¡Alga, querida! ¿Qué tienes?

ALGA.- (REHACIENDOSE Y SONRIENDO) Nada...cosas sin importancia. Las mujeres somos así, lloramos por nada...Hablemos de otra cosa.

PATRI.- No, Alga. Quiero que me digas por qué llorabas.

ALGA.- Bueno, si te empeñas. Al subir voluntariamente a este barco, cometí para con los míos una traición, una traición que merece un severo castigo. Pero una sirena que revela un secreto del mar, aunque no sea más que su propio nombre, comete un horrible sacrilegio. Para ella ya no hay perdón posi le...por eso han llorado mis hermanas toda la noche. Las leyes del mar son mucho más antiguas que las de la tierra y por eso son mas terribles. Si cayera al mar....(SE ESTREMECE) Pero sólo podré caer de tus brazos, cuando dejes de quererme, y entonces cualquier castigo me parecerá leve comparado con la pérdida de tu amor.

PATRI.- ¡Oh, no temas! Ayer cuando te oí por primera vez, sentí que me nacía un alma nueva, y esa alma es tuya, Alga querida. (PAUSA) ¿Por qué tardaste tanto en hacerte reconocer?

ALGA.- Eras tu que no podías oírme porque te faltaba fe. En cuanto creíste en mí, me arrojé en la red para venir a tu lado...No soy más que un reflejo tuyo. Por eso, cuando caíste en el sueño sin visiones del alcohol, cuando dejaste de pensarme, me desvanecí...y así toda la noche...cuando soñabas conmigo, yo subía a la superficie



de la vida, dichosa como nadie lo fué nunca, y cuando volvías a la inconsciencia y me borrabas, me hundía en tu olvido como en una muerte espantosa... Toda la noche he estado naciendo y muriendo, Patricio.

PATRI.- Ya pasó la mala noche, Alga. Ya estás para siempre a mi lado... Haremos de este viejo barco la isla errante de la felicidad, viviremos siempre en el mar, lejos de todo lo que no sea nuestro amor.

ALGA.- (CON SOBRESALTO) ¡No, en el mar, no! Tengo miedo...

PATRI.- No temas nada mientras yo esté a tu lado. Pero si lo prefieres, hoy mismo desembarcaremos. ¿Ves aquella ciudad? Es la mía, allá te recibirá el cariño de los que me quieren, y estoy seguro de que serás feliz.

ALGA.- Yo no quiero ser feliz. Sólo quiero quererte, Patricio.

(MUSICA)

ACTO SEGUNDO

NARR.- Gran "hall" en casa de Patricio. Muebles antiguos y sólidos. Mapas, tapices indios, sarapes mejicanos, armas exóticas, sobre algun mueble la reproducción de un barco de vela, y en general objetos raros traídos por el dueño de casa, de sus viajes. Entre estos objetos una panoplia con flechas en la pared, y al alcance de la mano. Hay un sofá y dos sillones con una mesita de fumar. También, una mesa con libros y papeles. Venos a Patricio y a Gloria, una mujer muy hermosa.

PATRI.- Alga es encantadora, ¿verdad, Gloria?

GLO.- Sí. Estas flechas de la panoplia, ¿están envenenadas?

PATR.- Sí, no las toques.... Me estan buena mi pobre Alga... Ager se paró debajo de la ventana un organillero, y como no tenía una moneda a mano, le tiró el reloj que fuénde mi madre, una verdadera joya de museo. Se hizo añicos contra las piedras de la calle... (EXPLICANDO) Como al caer los objetos en el mar no se rompen... Hace tan poco que vive en la tierra, que a menudo se olvida de sus leyes y comete toda clase de divertidas locuras. Los sirvientes están escandalizados, pero a mi me resulta delicioso... ¿No me escuchas?

GLO.- Sí, sí...

PATRI.- ¡Gloria! ¿qué te ocurre? ¡Es claro... sí...! pero ¡cómo iba a pensarlo!, si entre nosotros nunca ha pasado nada... Nunca nos hemos dicho una palabra...

GLORIA.- Es verdad, Patricio; nunca ha pasado nada. Cuando éramos niños, nuestras quintas de San Isidro estaban separadas por un simple alambre tejido. De tu casa pasaban a la mía las ramas de un granado, y, desde chiquita, mi gran ilusión era que llegara el verano para robarte las granadas; ¡los sustos que me habré llevado y los delantales que habre roto!... Tú, seguramente, que ni me veías. Yo era esa cosa sin importancia y hasta despreciable que es una chiquilina para un muchacho varón que puede cazar pájaros con rifle y fumar a escondidas. Me dabas un gran miedo y me parecías muy alto... y así

fué como, cuando ya tenía trece años y me sorprendiste una siesta robando las granadas y me amenazaste con contárselo a mamá si no te daba un beso, te alargué los labios como quien alarga el cuello al verdugo... Y aquella noche no dormí. Y ahora comprendo que fué la noche más importante de mi vida. Después volví todas las siestas a sentarme a la sombra de tus ramas, pero no toqué las granadas; ya todo lo que no fuera el recuerdo de aquel beso, me resultaba insípido. Pero tú no volviste a parecer por aquel lado del jardín, y tu rifle y tus gritos de júbilo, cuando habías volteado a un pobre pájaro, retumbaban del otro lado de la quinta, y yo estaba allí, prisionera de la sombra de tu árbol y herida para siempre... Pero entre nosotros no había pasado nada...

PATRI.- Gloria, yo... te juro que nunca pensé... No puedes imaginarte cuánto me apena...

GLO.- Lo creo, Patricio, pero no te apenará mucho tiempo, no sería humano. Estas enamorado, y todo lo que cae fuera del círculo de tu amor es como si no existiera... Lo sé por experiencia. (PAUSA) Al año siguiente, yo ya era una mujer, y tu, muy galante, saqueabas el granado para convidarnos a mi y a mis primas, pero creo que nunca supiste con seguridad cuál era la ladrona castigada, ¡y tan castigada!... Después vinieron tus viajes, tus largos viajes, y en el comercio curioso de chicas que escuchaba tus aventuras lejanas había una que hubiera dado el alma por que todo aquel inmenso mundo de que nos hablabas se hubiera reducido al pedazo de jardín que cabe en la sombra de un granado... Ya ves, Patricio, qué bien puedes decir que entre nosotros no ha pasado nada...

PATRI.- (CON TRISTEZA) Gloria....

GLO.- Perdóname, Patricio, por haberte dicho todo esto; ha sido más fuerte que mi voluntad. Ha sido el gesto inútil pero inevitable del que siente que se hunde y levanta las manos para agarrarse a la sombra de un pájaro... Patricio, deseo con la fuerza de todo mi amor que seas feliz y olvides lo que sin querer he dicho, pues es verdad entre nosotros nunca ha pasado nada. ¡Adios! (YA LEJOS) Y... perdóname.

PATRI.- Pobre Gloria! Bien, a ver que dicen en esta carta. (ROMPER SOBRE) Ehhmmmm (DESPUES DE LEER) Imbéciles, fastidioso....

MAR.- ¿Qué te ocurre Patricio?

PATRI.- Hola, Marcelo. Estérate de esta proposición que recibí hace un rato.

MAR.- (LEYENDO) "Gran Empresa de Espectáculos. Muy señor nuestro: Deseando ofrecer al público de esta ciudad un espectáculo altamente moral para familias, hemos creído poder llegar a un acuerdo con usted, siempre que sus exigencias sean razonables, para presentar a la sirena en libertad dentro de una gran piscina de cristal, construida especialmente en el Luna Park. La sirena se comprometería a cantar ocho canciones de su repertorio por función, acompañada por orquesta. Para dar mayor animación al espectáculo, entre número y número de canto, actuaría el conjunto de focas amestradas del capitán Harris".

PATRI.- (INTERRUMPIENDO MUY INDIGNADO) ¿Qué te parece? ¿No es grotesco?

(26/01/1951) 88

AB.- Sí, y muy desagradable.

PATRI.- Pero ¿no te indigna, no te exaspera...a ti, al poeta?

MAR.- No sería poeta si no fuera capaz de comprenderte a ti y a ellos. Tú estás enamorado de Alga, es decir, vives en una atmósfera de milagro constante, de perpetua maravilla. Amas a una sirena y eres amado por ella. Eres parte del prodigio y por eso lo encuentras natural. Pero los demás, los que ven desde afuera, miran la cola de la sirena con el mismo asombro con que se mira la cola de un cometa.

PATRI.- ¿Aí que tú encuentras justo que estos idiotas?

MAR.- Ni justo, ni injusto; lo encuentro natural.

LIA.- (ENTRANDO) ¿Ah, era usted, Marcelo? Oí hablar y creí que era la tía Jovita que venía a buscarme.

MAR.- La confusión me honra, porque tengo entendido que su tía Jovita es una santa.

LIA.- Por lo menos no pierde novena.

MARCE.- Yo en cambio he perdido tantas...

LIA.- Lo que va a perder es mi amistad. ¿Cuánto tiempo hace que me prometió escribirme un madrigal en el abanico?

MARC.- Debíó ser para el Centenario, que era cuando se usaban los abanicos...y los madrigales.

LIA.- Para entonces yo no hab'ía nacido y usted no creo que supiera hacer más que palotes. Ahora vuelven a usarse los abanicos y a mí me gustan tanto los madrigales...¿Por qué no me escribe aunque sea uno de su último libro? Yo se lo puedo dictar. Me los sé todos de memoria.

MAR.- (SONRIENDO, AHORA CON TERNURA) No, Lía, usted merece mucho más que un poema usado...Hace tiempo que quería decirle...pero no he encontrado la ocasión...el lugar propicio...

LIA.- Pues luego salimos juntos y....

MAR.- De acuerdo.

LIA.- Oye, Patricio, Alga insiste en la operación.

PATRI.- Pero, ¿sabe ella lo que puede resultar? ¿Lo sabe alguien acaso? Piensa en que si el doctor Nuñez estuviera equivocado, si su caída no ocultara las piernas...Sería horrible.

LIA.- No sé que decirte...!Pero da tanta pena verla desear ser una mujer como todas! ¿Sabes lo que me ha pedido que le compre en secreto?

PATRI.- ¿qué?

LIA.- Un par de zapatos para tenerlos debajo de la cama y hacerse la ilusión de que va a levantarse y a ponérselos. Hoy me hizo hacer un

pasa de baile, y en una de las vueltas vi que se secaba una págrima.

(26/07/1951) 89

PATRI.- ¡Pobre Alga! Pero es absurdo, es como si un pájaro quisiera arrancarse las alas.

LIA.- Si un pájaro estuviera enamorado de un ser sin alas, no dudes, Patricio que se las arrancaría.

PATRI.- Pero si yo la quiero así, si yo le quise precisamente porque era distinta, porque era ella. No puedo imaginaria de otra manera.

LIA.- Sí, te comprendo...La verdad es que cuanto mas pienso, menos sé que pensar... ¡Ah!, ahí tienes al Dr. Nuñez.

DOC.- (LEJOS) Con su permiso.

PATRI.- Adelante, doctor.

DOC.- (EXPLICANDO) Pasaba por aquí y....

TIA JO.- (DENTRO) Nada, nada, no molestarse. Soy de la familia.

PATRI.- Es tia Jovita.

TIA.- Por favor, no se mueva nadie. Recién terminada la novena. Vengo apuradísima, como quien dice, con la última cuenta del rosario en la boca.

DOC.- ¡Por favor, señora!

TIA.- ¡Ay, perdón! Jesús, María y José. ¿Qué?...¿Hay consejo de familia?

PATRI.- Hablábamos de Alga...

TIA.- Pobre chica...!Cómo ha de extrañar el agua!...Cuando Lía era chiquita, se le ocurrió criar un patito marrueco en la azotea. Era una monada con su cabecita tornasol, y hasta comía en la mano y todo. Pero como no podía nadar a sus anchas, se puso triste y se enfermó. Entonces lo llavamos al zoológico. El mismo Onelli con sus propias manos lo echó al lago, y había que verlo mover la colita y sacudirse de alegría.

LIA.- ¡Tía, por favor!

TIA.- ¡No, si ya me callo, hija! Desde que empecé a hablar estaba pensando en callarme!

PATRI.- (CON RESIGNACION) Alga está dispuesta a pasar por esa operación, doctor. ¿Usted sigue creyendo?

DOC.- En el rápido examen que hice de la paciente, creí comprobar la teoría que habia formulado a priori. La cauda no es más que un tegumento escamoso que recubre las extremidades privándolas del movimiento normal. Es posible que dichas extremidades se encuentren atrofiadas, pero el ejercicio les devolverá su flexibilidad y resistencia. Se trata de un caso teratológico, que ha adquirido un aspecto verdaderamente sorprendente, lo admito, por el medio propicio en que se ha desarrollado. Pero no hay tal si-



rena, propiamente dicha. Esas son fantasías, muy poéticas, muy bonitas, pero renidas con la realidad científica.

- TIA.- Eso decía yo. Las sirenas no existen. Viene a ser como un antojo que tuvo la mamá, ¿no doctor?
- DOC.- No, precisamente....El examen de rayos desvanecerá las dudas que pudiera haber en contra de mi teoría. Cumplido este requisito, po demos ir a la intervención seguros del éxito.
- TIA.- Eso lo resolvería todo.
- LIA.- Alga sería tan feliz entonces...
- PATRI.- ¡Todos, todos están en contra! La ciencia no ve en ella más que un caso de mesa operatoria...Los demás un motivo de curiosidad y de escándalo...Ella misma...Bien, doctor: disponga usted lo necesario. En usted confío.
- DOC.- ¡Gracias!
- PATR.- (DESOLADO) Tu ves, Marcelo: he tenido que transigir con esta bárbara mutilación.
- MAR.- (CARIOSAMENTE) Es triste, pero es así, Patricio. Los sueños no pueden vivir entre nosotros sino a costa de lamentables mutilaciones.
- (MUSICA)
- NARR.- Pasemos a la salita íntima de Alga, después de seis meses de la intervención. Tonos claros, de gusto femenino. Consola de espejo antiguo, con marco de porcelana de colores. Gran ventana abierta por la que se ve la copa de un árbol dorado por el otoño y el cielo de un día suave a las tres de la tarde. A la derecha de la ventana hay un piano, con candelabros, también de porcelana antigua. Butacas bajas, una "chaise-longue". En el centro de la estancia un caballete de pintor, en que está clavada la cola de la sirena, recortada en lamé de plata. Alga, sentada en el suelo, con los pies invisibles bajo el largo y vaporoso vestido de casa, con la barbilla apoyada en el puño, pasea una mirada perpleja por el círculo de zapatos de todos los colores y modelos que la rodea, no sabiendo por cuales decidirse, hasta que señalando con el dedo a medida que habla, y separando las sílabas como hacen los niños para echar suertes en el juego, dice:
- ALGA.- Iba la luna descalza
corriendo detrás del sol.
Los cristales de la escarcha
le daban mucho dolor.
- ¿Qué zapatito me pongo
para seguir a mi amor?
¿El de cristal, el de oro
o este de negro charol?
- ¿Uno de seda morada,
o de raso tornasol?
¿O este de color de rosa
y hebillas de corazón?

(16/01/1901) 91

Salga el que la suerte quiera
y ese me calzará yo,
que mis pies tan sólo valen
porque siguen a mi amor.

NARR.- Toma el par en que recayó la suerte, y, siempre sentada, se calza. Después se pone de pie y da unas vueltas en redondo en medio del círculo y luego, subiéndose sobre una banqueta se contempla arrobada al pie y la pierna en el espejo. En este momento, entra el zapatero.

ALGA.- ¡Oh!, D. Belarmino, precisamente, quería unos zapatos de cuero de Rusia, tan suaves y perfumados como dos rosas. Pero cuero de Rusia del bueno, del tiempo de los zares; no, no, no...no diga que me los mandará; a mi me gusta ir a la zapatería. ¡Se está tan bien entre todas aquellas cajas!...Ahora quería que viera si se podían hacer unos zapatos con esta piel que está colgada en el caballete. Es de sirena.

BER.- (MUY ADMIRADO) De....

PAT.- Sí, no pregunte. Es de un regalo que nos hicieron, don Belarmino. La señora ya irá mañana por su casa.

ALGA.- (CON MIMO) ¿Por que lo echaste? ¿Estás celoso de don Belarmino?

PATRI.- (RIENDO) Debería estarlo. Estoy seguro de que si alguna vez me engañas, será con un zapatero. Pero dime, ¿no sabes que después de tu operación tuve que luchar contra toda la Facultad de Medicina para salvar esto de la curiosidad científica y del museo? Esto es parte de ti misma. Alga, y un recuerdo tan valioso para mi...Es el testimonio del milagro que eres tú, algo así como tu título de sirena.

ALGA.- (CON RESENTIMIENTO) ¿Parece que te preocupan mucho las sirenas?

PATRI.- ¡Alga!

ALGA.- No te hagas el escandalizado. Yo sé muy bien lo que quiero decir. La quieres más a ella, a la que fui, que a mi, que a la que soy ahora.

PATRI.- No sé como podría separar a la una de la otra.

ALGA.- Pues ya ves, el doctor Núñez con un simple tajo separó en mi a la mujer del monstruo, convirtiéndome en un ser normal.

PATRI.- ¡Oh, la normalidad de los médicos! Si por ellos fuera, le habrían cambiado el cerebro a Ruben Dario por el de Pero Grullo en nombre de la normalidad. Pero, por suerte, tú nunca serás una mujer corriente. El filo del bisturí no pudo llegarte al alma, en el fondo eres tan sirena como antes. Al menos para mí serás siempre la hija del mar, la ondina prodigiosa, mi Alga querida. (LA BESA CON PASION)

ALGA.- La hija del mar...No, Patricio, la hija del mar es sólo un fantasma que se desvaneció en una mesa de operaciones, donde nací a la vida sobre estos pies que tanto quieren porque me acercan a ti (TRANSICION) No puedes imaginarte tú que los tienes desde que naciste, lo que significa para mi tener pies, poder caminar, su-

bir escaleras, correr, bailar. Los pies son para mí un prodigio tan maravilloso como lo era para ustedes mi cauda de sirena... A veces, cuando nadie me ve, me paso horas muertas contemplándolos, contándome los dedos, mirando los juegos de la luz en el rosado de las uñas... Muchas mañanas, mientras tú duermes, me escapo al jardín y paseo descalza por los caminos húmedos de rocío, y siento que las fuerzas oscuras de la tierra me penetran lentamente, subiéndome por las piernas la savia terrestre de que tu te has nutrido, haciéndome mas de los tuyos, más de tu raza y cada día mi piel es más parecida a la tuya. Después, cuando vuelvo a tu lado y te despiertas y me posees, siento que cada vez estoy más cerca de ti, que soy mas tuya. Amo mis pies, Patricio, porque ellos me permiten caminar a tu lado, empinarme sobre sus puntas para alcanzar tu boca. (LO BESA)

(26/01/1951)92

- PATRI.- ¡Oh, Alga, cuánto te quiero!
- ALGA.- (CON COQUETERIA) ¿A mi o a la sirena?
- PATRI.- A ti, Alga. Y para que veas, te he traído un regalo que a la otra no le serviría de nada. (HACIENDO SONAR LA CAJA) QUE HA TRAIIDO) Adivina lo que es.
- ALGA.- (CON ALEGRIA INFANTIL) ¡Ya sé; un par de zapatos! Qué lindo es caminar mirándose las puntas de los zapatos nuevos. ¿A ti no te gusta?
- PATRI.- (RIENDO) Me gustaba mucho cuando era chico...
- ALGA.- Ven, vamos a estrenarlos. Pondremos un vals, ¿eh?
(VALS)
- LIA.- ¿Con que bailando,? Marcelo, puedes entrar, no están más que bailando. ¡Y yo que me esperaba sorprender una escena de amor!
- ALGA.- ¡Lía, querida! (BASTA MUSICA) Marcelo, ¿cómo está?
- MARC.- Encantado. ¿Qué, Patricio? ¿Dando una lección de baile?
- PATRI.- Tomándola, mejor dicho. Alga es ya una bailarina consumada. Es sorprendente, en seis meses...
- LIA.- ¡Seis meses ya de matrimonio y de amor!... Nosotros en cambio, recién estamos en los anillos... Eso pasa por enamorarse de un poeta. Necesita para casarse que le den el premio Nacional. Ah, pero ya lo tengo resuelto; me arrojaré a los pies de los jurados y les diré que si no quieren ver morir soltera una musa argentina tiene que darle el premio. (TODOS RIEN) Claro, él no tiene apuro porque se toma grandes anticipos... Y a propósito, Alga acompáñame a peinarme porque hemos venido solos en el auto. (TODOS RIEN)
- ALGA.- Vamos, loca. (CARIOSAMENTE) (PASOS ALEJANDOSE)
- PATRI.- Dime, Marcelo, la verdad, ¿cómo encuentras a Alga?
- MAR.- (ENCENDIENDO UN CIGARRILLO, DISTRAIDO) Encantadora, como siempre.
- PATRI.- Sí, claro... Pero... ¿no notas en ella nada que te choque?
- MARCE.- (PRESTANDO AHORA GRAN ATENCION) ¿que me choque? No... Me parece,

eso si, que está un poco más delgada, un poco más pálida este último tiempo.

(25/01/1951) 93

PAT.- (PREOCUPADO) No, no es eso lo que me preocupa. Ya la ha visto el doctor Núñez e insiste en que el cambio ha sido demasiado brusco y que Alga necesita baños de mar. Resulta un poco grotesco ¿verdad? prescribirle baños de mar a una sirena.

MARC.- Es que Alga ya no es una sirena...

PAT.- (CON ANGUSTIA) ¡Ah! ¿Lo habías notado tú también?

MARC.- Patricio, no te entiendo...o te entiendo demasiado.

PATR.- Si, Marcelo, Alga ya no es la misma. Ustedes no lo notan, pero yo, que vivo pendiente de sus menores gestos, de sus medias palabras, compruebo cada día, y es inútil que trate de engañarme, que a medida que pasa el tiempo y se afirma en la tierra, se va borrando el alma de la sirena y va naciendo en ella otra alma, un alma...¿como te diré?...par cida a las demás...un alma...

MAR.- Un alma que te quiere tanto como la otra.

PAT.- Si, pero ya no es aquella, ¿comprendes?

MARC.- ¡Calla, que vuelven!

ALGA.- (RECELOSA) ¿De qué hablaban?

PATI.- Le contaba a Marcelo que ya está de regreso el Capitán y que ha prometido venir a verte. Ya no debe tardar. ¿A ver qué hora es?

LIA.- ¡Ah! ¿Saben quién ha vuelto también? Gloria. Esta noche le hacen una recepción triunfal en el centro aeronáutico. Parece que ese vuelo por encima del Tibet ha sido algo extraordinario. ¡Quien lo hubiera pensado! Ella tan tímida, que temblaba como una hoja cuando yo apretaba un poco el acelerador del automóvil, volando sola por encima de las montañas más altas del mundo. De golpe se le despertó esa vocación suicida por la aviación de alto vuelo.

PAT.- (A PESAR SUYO CON INQUIETUD) ¿Suicida?

LIA.- Es un decir...

CAPI.- (EN ALEGRE RISOTADA) ¿Qué no hay una copa de ron para un viejo pirata en desgracia?

PATRI.- (CON GRAN EFUSION) ¡Oh, Capitán! Pase...pase....

ALGA.- Capitán...

CAPI.- Mis felicitaciones, aunque un poco tarde. (CON GRAN TERNEA) ¡Hija mía!

ALGA.- (EMOCIONADA) Capitán...

PAT.- Está por demás que lo presente, Capitán, pues usted es uno de mis temas de conversación...Mi prima Lia...Marcelo Lerena, un gran poeta.....

CAPI.- Alga, tome esta sombrilla. Robada para usted en el Yoshiwara.



ALGA.- ¡Es preciosa! Gracias, capitán. (26/01/1951) 94

CAPI.- (GALANTE) De haber sabido que estaba usted aquí, Lia...

LIA.- Oh, muchas gracias. Pero yo no necesito sombrillas... dicen que tengo muy buena sombra...

CAPI.- Tengo otra sorpresa.

VOZ.- Despierta niña del agua
a la luz de la mañana,
despierta, flor de la espuma
despierta, flor de las algas;
despierta, niña del agua.

ALGA.- ¡Oh!, los tripulantes del "Stella Maris", con Pietro a la cabeza.
¡Que pasen todos!

PATRI.- ¡Cuánto se lo agradezco! ¡Qué alegría!

(MURMULLOS)

ALGA.- ¿Me reconocen?... Espero que ustedes no encuentren muy desagradable el cambio.... ¿Verdad?

NEG.- (ADMIRADO) Oh, señora.... (MURMULLOS DE ADMIRACIÓN)

CAPI.- Yo soy el responsable de este abordaje... Tenían tantas ganas de verla...

NEG.- (TIMIDAMENTE) Señora, le he traído este regalo.... Es una botella.

ALGA.- (ALEGRE) A ver, a ver. ¿Tiene un barco dentro? (CON SORPRESA)
¡Oh! ¡Esta vacía!

NEG.- No está vacía. Adentro hay un diablo del mar... Mi abuela de la Mar tinica lo cazó en una noche de tormenta sobre la cresta de una ola, y lo encerró en la botella. Mientras el diablo esté prisionero, a la persona que lo tenga no le podrá venir ningún daño del mar. Mi abuela me lo regaló contra los naufragios, y mire: con esta botella en la mano se puede pasear entre los tiburones como si fueran gatitos... y no ahogarse nunca...

LIA.- ¿Y si se escapa?

NEG.- No puede escaparse, niña; está bien tapada... No se le puede ver... Sólo cuando está muy enojado hay como una niebla. Pero no hay que hacerle caso, porque no puede salir.

LIA.- (APRENSIVA) ¿Tú crees, Alga?

ALGA.- (APARTE, ENCOGIENDOSE DE HOMBROS) Tonterías de gente supersticiosa

LIA.- (PREOCUPADA) ¿Y tú crees, Patricio?

PAT.- Quien sabe...

LIA.- ¡Qué cambio el de tu marido! Antes de conocerte no creía ni en Dios y ahora cree hasta en diablos embotellados.

- API.- Debiste pedirme permiso para traer eso, Negro.
- PIE.- Señora Alga, nosotros queríamos pedirle un favor....(TIMIDO)
- ALGA.- Sí, lo que sea, Pietro. (26/01/1951) 95
- PIE.- (TIMIDAMENTE) queríamos pedirle que cantara. (VOCES TRIPULANTES) Sí, señora. Sea buena.
- ALGA.- ¡No, no! (CON HORROR. DESPUES SE REHACE Y CAMBIA DE TONO) Hace tiempo que no canto...Desde que me operaron...
- PAT.- Alga, tú sabes cuánto he deseado volverte a oír, pero no quería forzarte con mi insistencia...Pero ahora que te lo piden estos amigos...
- CAPI.- Yo les había prometido durante el viaje...
- LIA.- Sí, Alga.
- MARC.- Si, Alga.
- ALGA.- (PASA POR LOS PRESENTES UNA MIRADA DE ANGUSTIA Y COMO QUIEN SE ARROJA AL AGUA EN UN NAUFRAGIO, CRUZA LA ESTANCIA Y SE SIENTA AL PIANO) ¡Bien! como Vdes. quieran.... (PIANO) (COMIENZA A TOCAR SUAVEMENTE, LEVANTA LA CABEZA COMO PARA CANTAR Y DE PRONTO CON UN GRITO DESGARRADOR) No puedo, Patricio, no puedo. (CON LA CABEZA ENTRE LOS BRAZOS SOBRE EL PIANO SOLLOZA ESPASMODICAMENTE)
- PAT.- Oh, no te preocupes, no llores...Hace tanto que no cantas que es natural que ahora....
- ALGA.- (ABRAZANDOSE DESESPERADAMENTE A PATRI) No, no es eso...Hace tiempo que lo sospechaba y no quería hacer la prueba para no convenceme. ¡Patricio! Es como si en la operación me hubieran cortado la raíz del canto. (ROMPE A LLORAR)

ACTO TERCERO

- NAER.- Terraza de un hotel en una ciudad balnearia. Fachada del edificio formada por una rotonda de cristales de colores. Gran toldo de anchas franjas de colores. Algunas mesitas y sillones de paja bajo el toldo y en primer término otra con un sofá y dos sillones. Al fondo, cielo y mar en un hermoso día de verano a las once de la mañana. Violento contraste de sombra y sol. Sentados a la mesa del primer término Marcelo y el Capitán.
- MAR.- ¿Qué, tomamos otro, Capitán?
- CAPI.- Yo no, gracias. En tierra bebo muy poco. No es mi elemento y no me siento en caja; me marean los pisos que no se mueven.
- MAR.- Pues pronto va a tener usted piso movible para rato, según creo. ¿Siempre parten mañana?
- CAPI.- Y a primera hora. Los sabios que han fletado mi viejo cascarón están impacientes por encontrar la oríga de sus sueños. Se trata de un curioso bicharraco, un gusano de seda, que según parece vive en ciertas islas de la Polinesia, y que produce seda del color de la

luz bajo la que se encuentra. Si está bajo una luz azul, hila seda azul, si bajo una luz roja, seda roja... Mis sabios llevan cien faroles de colores para los experimentos.

(26/01/1951) 96

MARC.- Será un hermoso viaje, y deseo que sus entomólogos tengan éxito en la cacería.

CAPI.- (CON VAGA MELANCOLIA) Lo tengan o no, los gusanos de seda, al menos, no serán para mí un motivo de remordimiento... He venido a despedirme de Alga y quiera Dios que a mi regreso...

MARC.- Oh, Capitán... No sea usted pesimista. Hemos ganado la primera batalla consiguiendo que viniera a tomar los baños de mar.

CAPI.- ¿Confía usted sinceramente en la eficacia de las sales de yodo, para el mal de Alga? ¿Sabe usted cuál es ese mal?

MAR.- Sí, y no confío en el mar como el doctor Núñez, sino por otras razones... En este ambiente es posible que Patricio encuentre en su esposa a la sirena que cree haber perdido; el mar que se la dió una vez se la puede devolver.

CAPI.- El mar, amigo mío, sólo devuelve los restos de los naufragios... Quiera Dios que por esta vez sea de otro modo.

MARC.- ¡Ah!, ahí están ellas, acompañadas de Lia.

CAPI.- ¿Cómo estás, hija mía?

ALGA.- (SONRÍE SIN ALEGRIA) Muy bien.

CAPI.- A usted, señora, no se lo pregunto, porque basta verla.

LIA.- Gracias, Capitán. Si me divorcio ya sabe usted que tiene el primer turno. Usted es un lobo galante..., no como otros.

MAR.- (RÍE) ¡Pero, Lia, si te he dejado hace cinco minutos!...

LIA.- Pero me he cambiado de vestido. Debajo de la capa, voy en traje de baño. Y una luna de miel tiene que ser una luna de miel sostenida, o no es nada.

MAR.- Bien, pues vamos. Te acompañaré un rato, hasta la playa.

ALGA.- Siento tanto que se vaya mañana, Capitán...

CAPI.- Hija, que le hemos de hacer... Yo también siento dejarte, más de lo que tu crees.

ALGA.- Estoy tan sola... A su lado en cambio me siento acompañada, protegida...

CAPI.- (EMOCIONADO, PERO TRATANDO DE ECHARLO A BROMA) Naturalmente. Tu eres una hija del mar aclimatada en la tierra y yo un hijo de la tierra criado en el mar, y así venimos a ser un poco parientes... Pero no seas tonta, en la vida pasan cosas... hay pequeños desencuentros... La tierra es así, pero no es mala; nos permite hasta que bailemos encima. ¡Animo, muchacha! ¡Un poco de alegría!

ALGA.- Nadie pisó la tierra con pies más alegres que yo... y ya ve adónde

me han llevado.

(26/01/1951) 97

-21-

- CAPI.- (MUY EMOCIONADO, PERO FINGIENDO, MINTIENDO) Recuerda, Alga, que cuando subiste por primera vez a mi barco, nos revelaste que tenías un gran conocimiento del mundo y del corazón humano adquirido en las novelas de los naufragios. Tú sabes muy bien que las novelas son el reflejo fiel de la vida. ¿Y qué pasa en las buenas novelas?...Pasa que, cuando la niña abandonada va a entrar de monja o a casarse con el repugnante banquero, llega el príncipe enamorado y se arroja a sus pies.
- ALGA.- (CON TRISTE SONRISA) Pero el príncipe no llega esta vez....(TRANSICION) Voy a llamar a Lia. (GRITANDO) ¡Lía!
- LIA.- (VIENE CORRIENDO) ¡Hija, me has asustado! ¿Qué hay!
- ALGA.- Vamos al mar.
- LIA.- Pero...
- ALGA.- Vamos, Lía, se hace tarde.
- LIA.- Pero ¿no estabas tan empeñada en que te acompañara Patricio la primera vez que entraras en el mar?
- ALGA.- (DESESPERADA) No hablemos más de eso. Patricio tiene cosas más importantes que hacer. (LEJOS) ¿Vienes?
- LIA.- Naturalmente que voy en cuanto me despida de Marcelo. Dame un beso, ligero. (BESO) Ay, qué frío sale a la sombra. Dame uno como la gente, al sol. (BESO) ¡Uy!, ese sí que ha sido bueno. (ALEJAN-DOSE) ¡Alga, Alga, espérame!
- GLO.- (AGRADABLEMENTE SORPRENDIDA) ¡Oh, Marcelo! No esperaba encontrarlo aquí.
- MAR.- Ni yo tampoco a usted, Gloria. ¿Cuándo ha llegado?
- GLOR.- Al amanecer. Vinimos en auto con mamá. ¿Y Lia?
- MARC.- Oh, siempre muy bien. Pronto regresará del baño y va a tener un alegrón al verla.
- GLO.- Todos los días estaba por escribirle para agradecerle los versos que me dedicó por mi último vuelo. ¡Son magníficos!
- MAR.- Eso quisiera yo para estar a la altura a que usted vuela. ¿Conoce usted al Capitán?
- GLO.- Nos conocimos en casa de Patricio. Encantada de verlo, Capitán. ¿Cómo está su ahijada?
- CAPI.- Alga y Patricio están aquí.
- GLO.- (CON DISIMULADO SOBRESALTO) ¿Aquí?
- CAPI.- Por eso me encuentra usted: he venido a despedirme.
- MARC.- Ahí lo tenemos a Patricio.

CAPI.- (BRUSCAMENTE) Patricio, Alga se ha ido al mar sin usted.

PATRI.- Ah, si, ya voy. ¡Gloria, tú aquí!

(26(01(1951) 98

GLO.- (SIN RESPONDER A SU EFUSIVIDAD) Me despedía en este momento.

PATRI.- No, ni sueñes que te voy a dejar ir así, después de tanto tiempo. ¿Usted se embarca mañana, Capitán, no es así?

CAPI.- Así es.

PATRI.- ¿Siempre está el Negro a bordo?

CAPI.- Sí, ¿por qué?

PATRI.- Quería pedirle un favor. Tome la botella. Llévele su demonio de mar. Dígale cualquier cosa, pero que se lo quede. Es un ridículo, ¿verdad?, pero prefiero no tenerlo... Alga misma, que aparenta ser tan desaprensiva, creyó la otra noche ver dentro de la famosa niebla. Naturalmente, que después ella misma lanzó la teoría de que era el humo de mi cigarrillo... Pero yo no fumaba en ese momento y también lo vi... o creí verlo, que para el caso es lo mismo.

GLO.- Curiosa historia. Aunque uno no crea, no puede dejar de sentir cierta aprensión y cierta atracción. Dame la botella. Yo no veo nada...

PATRI.- No veras...

GLO.- Toma...

(TIENDE PATRICIO LA MANO PARA TOMAR LA BOTELLA Y ENTRE LOS DOS LA DEJAN CAER AL SUELO, DONDE SE HACE AMIGOS)

PATRI.- (IMPRESIONADO) ¡Caramba!

CAPI.- (GESTO DE DISGUSTO)

GLO.- (CONSTERNADA) Fué mía la culpa.

CAPI.- No se lo digas a Alga. Se impresionaría.

PATRI.- (CON EL PRESENTIMIENTO DE QUE PASARA ALGO) No pasará nada!

MAR.- No. Llamaremos a un mozo para que quite esos pedazos de aqu....

LIA.- (MUY LEJOS) ¡Socorro! ¡Socorro!

TODOS.- ¡Alga, Alga!

(CORREN HACIA EL MAR)

(MUSICA)

NARR.- En la misma terraza de antes. Ahora el toldo está descorrido y apenas si queda un poco de sol en el mar. Marcelo, sentado en la misma mesa y vestido como para la tarde, fuma aburrido frente a un aperitivo, mirando de cuando en cuando hacia la puerta del hotel. Pasan unos veraneantes. Lía sale del hotel y viene a reu-

(26 (01/1951) 99

nirse con Marcelo.

MARC.- ¿Cómo se encuentra Alga?

LIA.- Perfectamente bien, vistiéndose para la noche. La he dejado un momento para venir a preguntarte una cosa importante. ¿Me quieres todavía?

MARC.- (AFECTANDO GRANDES DUDAS) Espera, déjame pensarlo.

LIA.- Pensado no vale.

MARC.- (CON TERNURA) Tonta. ¿Quieres tomar un cóctel?

LIA.- No, todavía me duran los nervios del susto de esta mañana... No puedes imaginarte lo horrible que fué... Ibamos de la mano corriendo hacia una ola enorme; cuando la teníamos encima, agaché la cabeza y cerré los ojos, como hago siempre, y cuando los volví a abrir y busqué a Alga, la vi con una cara espantosa de angustia, agitando los brazos. Nunca podré olvidar... Si hubiera habido gente en la playa, estoy segura de que habría reaccionado y la habría podido ayudar, pero la playa estaba tan horriblemente sola y me dió tanto miedo que no atiné más que a gritar... Si no es por ustedes...

MARC.- Nosotros no hicimos nada; cuando nos dimos cuenta de lo que ocurría, ya Gloria regresaba trayéndola en brazos.

LIA.- Y yo que estaba tan cerca no atiné a tenderle la mano... ¿Sabes? ... Me pasó una cosa muy extraña. Aunque lo estaba viendo no podía figurarme que Alga no supiera nadar... Resulta tan absurdo... Pensé en un monstruo marino..., en algo misterioso..., (SE ESTREMECE) todavía me dura el susto... Dame un beso que me voy.

MAR.- Nos van a ver, Lia.

LIA.- Todo está previsto; abro esta sombrilla y ya está. (SE BESAN)

PAT.- Pero, ¿otra vez?

LIA.- ¡Uy!, nos han visto. (RIEN)

MAR.- ¿Qué, se fué ya el Capitán?

PATRI.- Sí, acabo de dejarlo en la estación.

LIA.- Me vuelvo con Alga... ¿No vienes a verla, Patricio?

MAR.- Si, dentro de un momento.

LIA.- Bueno, hasta luego. ¡Ah! No hablen mucho, miren que esta noche son los fuegos artificiales y hay que tener la voz descansada para poder hacer correctamente ¡ahaaaah!.... (SE VA CORRIENDO ALEGREMENTE)

PAT.- (DESPUES DE UNA PAUSA) (CON AFECTADA INDIFERENCIA) ¿No anduvo Gloria por aquí?

MARC.- (CON SORPRESA) ¿Gloria? No, no la he visto.

PAT.- ¿Por qué empleas ese tono para contestarme? Te hago una pregunta sencilla y te asombros. ¿Qué piensas? (26(01/1951) 100

MARC.- Nada... Pensaba en Alga que ha estado a punto de morir ahogada... y oír el nombre de Gloria me sorprendió..., así, al pronto.

PATRI.- Pues no debía sorprenderte. Nada más natural que si Gloria le salvó la vida exponiendo la suya quiera agradecersele... ¡Y en qué forma lo hizo!... Fue magnífico cuando, mientras todos estábamos aturcidos sin atinar a nada, se lanzó al mar desde el murallón... Parecía un rayo de oro cayendo en el agua. Jamás he visto nadar tan ligero, cortaba el agua como un nautilus..., y cuando ya había conseguido poner a la pobre Alga a flote y, levantando el pecho y el brazo nos gritó: ¡Salvada!, parecía la dueña del mar... una sirena triunfante.

MAR.- (CON EXTRAÑEZA) ¡Una sirena, Patricio!

PATI.- (DANDOSE CUENTA DE QUE SE HA VENDIDO) ¡Qué quieres Marcelo! No me atormentes tú también.

MARC.- Vuelve en ti, Patricio.

PATRI.- (CON AMARGURA) que vuelva en mí... ¿Y sabes tú lo que encontraría? (TRANSICION) Yo quise a Alga tal como era, tal como la conocí, diferente a todas, única y maravillosa, y era feliz con mi locura y la amé contra todo, defendiendo su sueño y el mío de los que querían despertarnos... Tú eres testigo... Pero las voces de todos llegaban suaves y sinuosas como serpientes y decían: se razonable, vuelve en ti. Déjanos hacer, nosotros haremos de un mito viviente una mujer con la que puedas casarte como Dios manda y a la que puedas llevar del brazo por la calle... Ella misma, deslumbrada por las luces de la tierra, quiso ser como las demás mujeres..., y fui débil y cedí..., y la he perdido... ¿Sabes tú lo que queda de Alga?

MAR.- No te olvides, Patricio, que fué por ti por quien renunció a ser lo que era.

PAT.- ¡Oh, no temas!, mi agradecimiento está intacto... Pero es lo único que puedo darle... Una mala farsa, una parodia fría del amor... Si yo te contara... (PAUSA) De noche cuando, apasionada y temblorosa se me ofrece, limpia y pura en la naturalidad del amor, por más esfuerzos que hago para ver en ella a la otra, a la que fué y a la que quería con igual pasión e igual limpieza, no lo consigo y la siento como a una mujer desconocida, como a una mujercuela que el acaso arrojó a mi cama. Es horrible, Marcelo, es degradante... Sin ella saberlo, cada uno de mis besos es una ofensa. (PAUSA) ¿Comprendes, ahora?

MAR.- (GRAVEMENTE) Sí, comprendo...

PAT.- (CON UN ARRANQUE DESESPERADO) ¿Sabes lo que sentí esta mañana, cuando estuvo a punto de morir ahogada?... Es monstruoso: sentí lo grotesco de la situación, lo ridículo de una sirena que no sabe nadar... Y así, poco a poco, día a día, hoy un detalle, mañana otro, es como he visto caer a pedazos mi gran sueño... Y he luchado, ¡Oh!, cuánto he luchado por defenderlo contra ella misma, que se empeñaba, ciega, sin comprender lo que pasaba dentro de mí, en acercarse por un camino que no era el suyo, y cada paso que da-

ba por ese camino la alejaba más de mí!...Ahora, hasta el nombre de Alga me parece que no le corresponde...Ya ves a dónde hemos venido a parar.

(26(01/1954) 101

MARC.- ¡Pobre Alga!

PAT.- Sí; ¡pobre Alga! Est también lo único que puedo decir...!y es tan poca cosa!...

(MUSICA)

NARR.- En la misma terraza, por la noche. Del edificio del hotel, brillantemente iluminado, llega la música de una orquesta. Al fondo, el cielo/muy oscuros.

y el mar

Salen del hotel en animado grupo Alga, Lia, Patricio, Marcelo y Tia Jovita. Las mujeres con vestido de baile, los hombres de smoking. Alga, Tia Jovita y Patricio, llegan los primeros y quedan alrededor de los sillones, de pie. La señora se sienta.

TIA.- Habrá unos fuegos artificiales magníficos.

ALGA.- Es una lástima que Gloria no pueda gozar del espectáculo...

TIA.- Dice que le duele la cabeza...

LIA.- ¡Como vuelvas a bailar con esa negra! ¡Vas a ver si soy Lia o lío! ¡A mí con vampiresas de cine nacional! ¡Habría que verlo!

MARC.- ¡Pero, hija, no podía ser grosero!...

LIA.- Un hombre enamorado es naturalmente grosero con todas las demás mujeres.

ALGA.- ¡Oh!, ya apagan las luces, para que se vea mejor los fuegos. Van a empezar...

LIA.- ¡Vamos, vamos, que no quiero perder ni una chispa!

PAT.- Alga, ¿de verdad no tienes frío? ¿No quieres que te vaya a buscar un abrigo?

ALGA.- (TRISTE Y CARLOSOSA) No, me siento muy bien así. Dame el brazo.

LIA.- Vamos todos.

(MURMULLOS DE MUTIS)

PATI.- Bueno, siempre tendré tiempo para venírtelo a buscar, si refresca.

NARR.- Cuando todos han salido aparece Gloria, sencillamente vestida, de modo que se ve claramente que no ha estado en el baile. Mira como para cerciorarse de que no hay nadie y después se dirige a la escalinata del mar, sube y se queda un momento mirando a la lejanía, después viene hacia la terraza y se sienta en el sofá, Apoya la frente en la mano. Poco después Patricio aparece y se le acerca si que lo note.

PAT.- ¡Gloria!

GLO. (SOBRESALTADA) ¡Ah!...

PAT.- Desde esta mañana que quiero hablarte.

GLO.- (VISIBLEMENTE IGOMODA) ¿Por qué no lo has hecho? Dos veces hemos estado juntos, antes y después del accidente.

PAT.- Sí, delante de todos...Y lo que yo quería decirte...

GLO.- (INTERRUMPIÉNDOLO) Nada puedes decirme que no puedan oír los demás. Dispensa, pero tengo que irme.

PAT.- (CON ENERGIA) ¡No, no te irás sin escucharme! Todo el día me has huído. Inventaste un pretexto para no venir a la mesa. No lo niegues. ¿Crees que soy ciego?

GLO.- No lo digo. Sé lo que me vas a decir y no quiero oírlo. Eso es todo.

PAT.- No, no es eso todo: no quieres oírme porque no podrías responderme más que una cosa.

GLO.- (DESESPERADA) ¡No, no, es mentira! ¡No te quiero, Patricio! ¡Déjame, déjame! Ya lo has oído. (PUGNANDO POR AGUANTAR LOS SOLLOZOS) ¿Ves qué fácil era de decir?

PAT.- No, Gloria, no ha sido nada fácil; has gritado una mentira para que no se te escapara la verdad, la que los dos sabemos. Te quiero, y me quieres...Cuande me lo confesaste aquel día en casa, no lo di importancia, fué como si me cayera en el alma una hoja de rosa, pero poco a poco se fué convirtiéndose en una brasa.

GLO.- Mi confesión fué involuntaria; tú lo sabes. Me salió como salen las lágrimas.

PAT.- ¿Y crees tú que es mi voluntad la que habla ahora? ¿Crees ~~xxx~~ tú que yo también no he luchado?

GLO.- Sigamos luchando, Patricio. (CON DESFALLECIMIENTO)

PAT.- ¿Para qué? ¿A quién beneficiaría nuestro sacrificio? Ya sé lo que vas a decirme... Por ella no siento más que compasión y no quiero seguir ofendiéndola y humillándola con mi lástima. (PAUSA LARGA. GLORIA SOLLOZA) ¿Sabes a dónde fuí el otro día? A la quinta de San Isidro, allí está el granado; las frutas entreabiertas parecen bocas que te llaman; ¡Gloria, ven, ven!

GLO.- ¡Oh, Patricio!

PAT.- No puedes imaginarte lo que he sufrido en estos últimos tiempos... Cuando se hablaba de tus locos vuelos, pensaba con angustia en que mi ceguera y mi incomprensión eran las que te habían arrojado al aire peligroso...Y hasta llegué a temer que voluntariamente...

GLOR.- Y pensaste bien...Muchas veces, sola y perdida en la altura, miraba la tierra y me decía: "¿qué tengo que hacer yo allí?" ¡Si toda la tierra no es más que un apeadero para mi tristeza!...Y lo pensaba con la mano en la palanca, bastaba un movimiento, un leve movimiento, hecho como sin querer, cerrar los ojos...y todo habría

terminado en un montón de hierros destrozados...No sé cómo no lo hice...Creo que la mano del ángel de la guarda estuvo siempre aferrada a mi muñeca.

(26/01/1951) 103

PAT.- Mi pobre Gloria...Júrame que no volverás a volar.

GLO.- Ahora ya no hay peligro. Por alto que suba, tu cariño me sostendrá como el tallo sostiene a la flor que crece...Pero te juro no volar más. ¿qué necesidad tengo de otra aljura que no sean tus brazos? (BESOS)

ALGA.- (LLEGANDO LANZA UN GRITO)

GLO.- (SOBRRECOGIDA) ¡Alga!

PAT.- (IGUAL) ¡Tú!

ALGA.- (DA UNOS PASOS DESORIENTADA. HABLARA LENTAMENTE, como SI LAS PALABRAS LE FUERAN LLEGANDO DE MUY LEJOS) No sé por qué me sorprendo...esto tenía que suceder....Tú u otra, lo mismo da.... ¿Por qué me salvaste esta mañana? ¡Por qué no me dejaste morir engañada al menos!...Sí, comprendo por qué lo hiciste. Eres noble, tienes un corazón generoso, y así eres más digna de ser amada...¿O es que lo disputaste al mar su presa porque necesitabas este dolor mío para ser feliz?

GLO.- Escúchame, Alga. Lo amo tanto como tu, más que tú, porque supe guardar ese amor sin esperanza durante muchos años. Y te juro por su vida, que yo no he querido esto. En cuanto supe que estaban ustedes aquí, decidí volver a la ciudad; por no encontrarme a solas con él me he pasado la tarde y la noche encerrada en mi habitación. Hace un momento, cuando la fatalidad nos reunió, quise huir...He cumplido con mi deber hasta donde me han alcanzado las fuerzas...Tu eres mujer y puedes comprenderlo.

ALGA.- Sí, y cuanto más larga es la resistencia, cuanto más méritos se hacen ante la conciencia, se entra después con más tranquilidad en la traición. ¡Ya se ha cumplido!...

PAT.- Algo, lo que dice Gloria es verdad, yo te explicaré...

ALGA.- No, Patricio, darle una explicación a quien ha perdido un gran amor es como conformar con una manzana al que esperaba que le dieran la luna...No me expliques nada, todo me lo he explicado hace tiempo, mientras dormías a mi lado y te sentía tan lejos como si estuvieras en el fondo del mar...Yo abandoné mi mundo por el tuyo, renuncié a ser sirena por ti; ~~XXXXXX~~ a un ser extraordinario y brillante que te deslumbraba preferí ser a tu lado una pequeña sombra amante, una sombra que crecía o se achicaba según la luz que tú le prestases...y no debo quejarme de lo que hoy me pasa; nadie se cuida de no pisotear su sombra...Tarde he comprendido que lo que amabas en mí era mi cauda de plata, mi prestigio de mito marino...Fui para ti como esos fuegos de artificio; ya estoy apagada y vuelves los ojos hacia otras luces. Y tu, no lloras, Gloria, que ya tendrás que llorar después, cuando te hayas cortado las alas para estar a su altura, como hice yo con mi cauda, y entonces te des lástima porque seas tan pequeña como él...

PAT.- Es muy posible que sea verdad lo que dices. Pero no olvides que fuiste tú quien lo quiso, no olvides que yo me opuse, que nunca quise que dejaras de ser como eras.

AGA.-

(CON PROFUNDA TRISTEZA) Sí, Patricio, lo sé, pero...;no comprendes qué humillante era para mí que me amaras por unas escamas de plata y no por mi alma de mujer?...!Jugué mi partida y la he perdido! Sólo me resta pagar ahora. Y el pago es bien duro, pero mucho menos que esta desilusión... (SE ALEJA UN POCO) ¡Padre, padre, perdóname! (COMO SONAMBULA) Ya que en la tierra no hay sitio para mí, porque mi tierra eres tu, Patricio....el agua del bautismo resbaló por mi alma de sirena como resbalaba el agua del mar por mi piel.... ¡Vuelvo al mar!

(26/DA/1951) 104

(TRUENO LEJANO) (VIENTO Y RUIDO DEL MAR)

¡Padre, padre, perdóname! ¡Ya he sido terriblemente castigada!

(BAS ULTIMAS PALABRAS YA MUY LEJOS Y CON FONDO MUSICAL)

¡Padre, padre, perdóname! ¡Ah!....

(GRIETO HORRIBLE, AHOGADO POR FONDO MUSICAL)

